

# UNO. DOS, TRES

Los brasileños han tenido un feliz debut en el Atlético de Madrid. Pereira se ha mostrado como un eficiente libero y Leivinha —a quien vemos en el grabado iniciando el regate que haria a Pita-, además de jugar con brillantez, metió tres goles.-Foto J. Gálvez.

NUM. 228 . 30 SEPTIEMBRE DE 1975 . 20 PTAS.

SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO

Zariquiegui, Tamarit, Asensi y Pardo Hidalgo: "¡JAMAS NOS SOBORNARON!





Con su victoria sobre el Betis, el Madrid se alza líder imbatido y, lo que es más, sin haber encajado un solo tanto. En la fotografía de A. Vega vemos un despeje de Camacho, uno de los hombres de la sólida defensa madridista.

## E AQUILES

MI sobrina Lucía, a quien yo llamo Scherezade —la de los cuentos de «Las mil y una noches» por la fantasía de que hace gala—, me puso «La Iliada» ante los ojos y me preguntó:

—Tío, ¿cuál es tu punto vulnerable?

Con «La Iliada» delante, no me cabía duda de por dónde iban los tiros. O, por mejor decir, las flechas.

-¿Es que me vas a tirar alguna flecha? -No vale -dijo desilusionada-. Ya lo sahes

-Claro.

-A lo mejor se te ha olvidado. ¿Te lo cuento?

-Bueno, pero breve.

Pues érase un griego que se llamaba Aquiles, a quien su madre, Tetis, lo metió en la laguna Estigia para hacerlo invulnerable. Y lo fue. Las flechas y las lanzas no le herían...

-Menos...

-Menos en el talón, porque su madre, al meterlo en la laguna, lo tenía cogido por ahí y el milagro de las aguas no se produjo en ese lugar del cuerpo de Aquiles. Y ahí es donde llegó la flecha de Paris y acabó con el héroe de Troya.

Le aplaudí y hasta tuve que darle veinte duros para que fuera al cine.

-En realidad, no es mucho veinte duros. Te doy tema para el comentario de los partidos de Liga.

-¿Cómo?

-Ya sabes que «talón de Aquiles» significa el punto débil, el punto vulnerable. ¿Es que no lo tienen los equipos? Dicen que el Barcelona es la defensa...

Tiene razón Lucy Scherezade. Y en la última jornada hubo talones de Aquiles. Uno, el de Las Palmas, batido a domicilio por el Valencia, que resucitó en este partido.

La flecha de la Real Sociedad hizo perder el liderato al Español.

Pereira y Leivinha han tensado el arco del Atlético, que llevó cuatro flechas al talón salmantino.

Era normal que a los talones del Sevilla, del Gijón, del Elche, del Bilbao y del Zaragoza llegaran las flechas del Barcelona, el Oviedo, el Santander, el Granada y el Hércules, respectivamente.

Por lo que al Madrid se refiere, podríamos decir que Miljanic le ha metido de pies a cabeza en la laguna Estigia. No sólo es líder imbatido, sino que, además, ni una sola flecha ha llegado a sus redes en los cuatro partidos de Liga.

R. de V.

## EL TALON LLEGO EL REMEDIO



Con la llegada de los brasileños parece haber reaccionado el Atlético. Leivinha y Pereira, que apare-cen en la imagen participando en una curiosa jugada, demostraron su categoría. Leivinha, además, con-siguió tres goles.



Ayala ha caído al suelo, a consecuencia de una entrada de Rezza,



#### AÑO V - NUM. 228

30 de septiembre de 1975 Precio del ejemplar: 20 ptas. Precio en Canarias (servicio aéreo): 23 ptas.

> Director: Luis G. de Linares

Subdirector: Rafael Rienzi.

Jefe de los Servicios de Documentación: Manuel Sarmiento Birba

## Edita SEMANA, S. A. Paseo de Onésimo Redondo, 26. Madrid-8. Apartado 383.

247 80 12. 248 87 90. 247 23 00. Corresponsales: Administración:

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD: Madrid: Paseo Onésimo Redondo, 26.
Teléf. 248 87 90. Barcelona: Unión, 9.
Teléf. 221 59 83. Depósito Legal:
M-13.488-1971. Imprime: RIVADENEYRA, S. A.

#### PRECIOS DE SUSCRIPCION

### ESPAÑA, PORTUGAL E HISPANOAMERICA:

SEMESTRE:

520 ptas.

AÑO:

1.040 ptas.

NOTA.—Para el resto del extranjero y correo aéreo, el mismo precio más gastos de envío.

Difusión media por número. controlada durante el pe-riodo mayo de 1973 a abril



145.295 **EJEMPLARES** 



Iglesias arrebata el balón a Baena, cuando éste se disponía a rematar.



«Panadero» Díaz trata de cortar una jugada de Alvarez.



Lanchas se adelanta a la acción de Baena y se lleva el balón.



Leal, desde el suelo, intenta llevarse el esférico, en presencia de Ameijenda y de Rezza. Foto Gabriel.

## EL MADRID TOMO EL MANDO

#### PRIMERA DIVISION

Barcelona, 2; Sevilla, 0.
Granada, 2; Athletic de Bilbao, 1.
Santander, 2; Elche, 1.
Oviedo, 3; Gijón, 1.
Hércules, 2; Zaragoza, 0.
Betis, 0; Real Madrid, 2.
Las Palmas, 2; Valencia, 4.
At. Madrid, 4; Salamanca, 1.
Real Sociedad, 1; Español, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	c.	Ptos.
R. MADRID .	4	3	1	0	8	0	7+3
Español	4	3	0	1	6	3	6+2
Barcelona	4	3	0	1	9	5	6+2
R. Santander	4	3	0	1	8	5	6+2
Granada	4	2	2	0	6	4	6+2
At. Bilbao	4	2	0	2	8	6	4
Valencia	4	2	0	2	6	5	4
R. Sociedad	4	2	0	2	6	6	4
Zaragoza	4	2	0	2	8	8	4
Sevilla	4	2	0	2	6	7	4
Hércules	4	2	0	2	5	7	4
At. Madrid	4	1	1	2	8	8	3-1
Salamanca	4	1	1	2	5	9	3-1
Oviedo	4	1	1	2	4	8	3-1
Elche	4	1	0	3	8	9	2- 2
Betis	4	1	0	3	4	7	2- 2
S. Gijón	4	0	2	2	4	7	2-2
Las Palmas	4	1	0	3	4	9	2-2

#### SEGUNDA DIVISION

Barcelona At., 3; Huelva, 2.
Castellón, 2; Osasuna, 0.
Cádiz, 1; Celta, 0.
Málaga, 1; Burgos, 0.
Ensidesa, 0; Tenerife, 0.
Murcia, 1; Córdoba, 0.
Valladolid, 1; Tarragona, 1.
Calvo Sotelo, 2; Tarrasa, 1.
Coruña, 2; Alavés, 1.
Rayo Vallecano, 2; San Andrés, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	c.	Ptos.
CELTA	4	2	1	1	6	3	5+ 1
Calvo Sotelo	4	2	1	1	6	4	5+ 1
Córdoba	4	2	1	1	6	4	5+ 1
Castellón	4	2	1	1	4	3	5+ 1
Tenerife	4	1	3	0	4	3	5+ 1
Tarragona	4	2	1	1	4	3	5+ 1
Tarrasa	4	2	1	1	5	4	5+ 1
R. Vallecano	4	2	0	2	5	4	4
Osasuna	4	2	0	2	6	5	4
Coruña	4	2	0	2	3	3	4
Barcelona At.	4	1	2	1	5	6	4
Ensidesa	4	1	2	1	4	5	4
Huelva	4	2	0	2	6	8	4
San Andrés	4	2	0	2	2	4	4
Valladolid	4	1	1	2	3	3	3-1
Cádiz	4	1	1	2	4	5	3-1
Málaga	4	1	1	2	4	5	3-1
Burgos	4	1	1	2	3	4	3-1
Murcia			1	2	3	4	3-1
Alavés		0	2	2	3	6	2-2

## EL ATLETICO DE MADRID



Primer gol del partido. En una jugada en el área del Salamanca, Ameijenda dio al balón con la mano. El árbitro señaló el correspondiente pen alty y Ayala lo transformó de la forma que puede verse en la fotografía.



El tercer tanto del Atlético fue un gran gol de Leivinha. Tras burlar la entrada del portero, envió el esférico al fondo de la red, cuando apenas tenía ángulo de tiro. Era la segunda diana de su cuenta particular

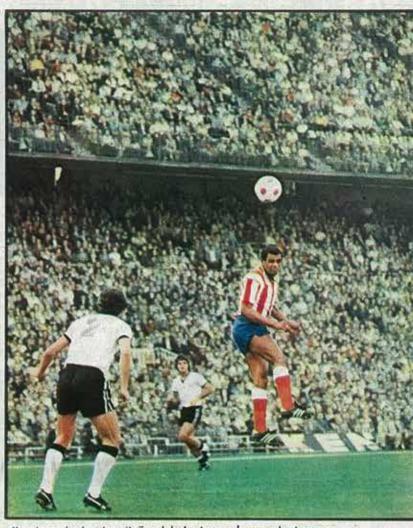


Leivinha cerró el marcador. Consiguió el cuarto gol al rematar de cabeza una gran jugada de «Panadero» Díaz.

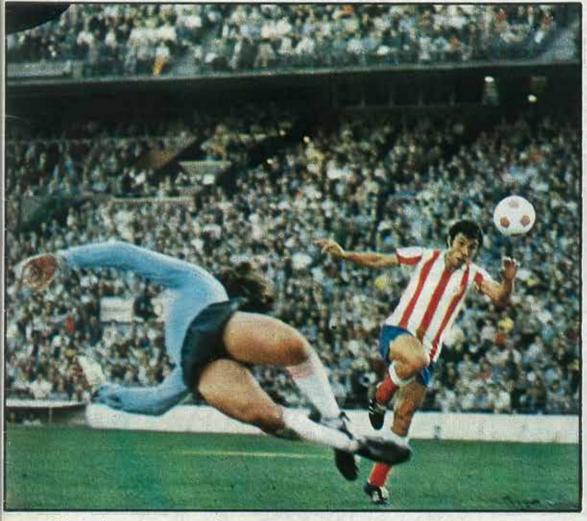
## APLASTO AL SALAMANCA



Espectacular remate de cabeza de Leal. La jugada no tendría consecuencias para el marcador.



Pereira, el otro brasileño debutante, se lanza al ataque, una de sus jugadas favoritas, y remata sobre la portería del Salamanca.



D'Alessandro, pese a su estirada, no consigue cortar el centro de un delantero rojiblanco. El balór Remate de Ayala, obstaculizado por el lateral derecho sal-llega a Baena, que tira fuera. El balór Remate de Ayala, obstaculizado por el lateral derecho sal-llega a Baena, que tira fuera.





## FELINES Y POTELE, LOS EXTRATERRES

L AS cosas de Di Stéfano, el hombre ge-nial que inventó aquello de que había que jugar con sotana para que no le co-laran a uno el balón por entre las piernas. Cosas que se han oído últimamente en los entrenamientos del Rayo:

-¡Che! A ver los extraterrestres (por Potele y Felines).

Eso si, dicho con el pronto, pero tam-

bién con el carifioso humor con que Alfredo dice las cosas.

Y otra más, por el bueno de Potele: -¡Si vos podéis pasar por debajo de

una cama sin agacharos!

Por cierto que Potele le marcó el do-mingo al San Andrés un gol ¡de cabeza! ¡Caramba con los extraterrestres!, que diría Balmanya.

### SANCHEZ BARRIOS. contestatario y polémico

MILJAN Miljanic no había querido alineario totavía, porque, según parece ser su pensamiento, el equipo no anda bien del todo y en tales circunstancias podía fracasar el muchacho. El M. M. yugoslavo creía que lo mejor era haberle puesto en el primer equipo cuando éste rodara perfectamente. Pero al barbudo y joven extremo del Real Madrid no le convencian los razonamientos del «mister» y estaba que trinaba:

—Yo he venido a Chamartín de suplente de Guerini y si Guerini no juega porque está lesionado lo lógico es que salga yo en su puesto. ¡Esto no es serio!

—A este paso no jugaré nunca, porque cuando el equipo ande bien ya estará Guerini curado y seguiré siendo un suplente y el suplente de su suplente.



latín.

Ya hay quien le

llama Gitanic.

#### LOS CAMBIOS EN EL DEPORTE ESPAÑOL

Al principio se pensó en demorar los relevos de presidentes de Federaciones hasta pasada la Olimpíada de Montreal

## A HANY DIR CHON CHANDI

JUAN ANTONIO SAMARANCH, NUEVO CEREBRO GRIS DE LA D. N. D.

ES EL ASESOR NUMERO 1 DE PELAYO ROS

CUANDO estas líneas estén en máquinas se estará efectuando en la Delegación Nacional de Educa-ción Física y Deportes la toma de posesión del nuevo subdirector de deportes, don Anselmo López. Y hasta no sería descabellado pensar que pudiera aprovecharse dicho acto para que Pelayo Ros anunciara al-guno de los cambios que tiene pre-vistos en las presidencias de ciertas federaciones nacionales.

Lo que quizá no sepa el lector ha sido el proceso que ha seguido este «boom» de relevos que, como deci-mos, a la hora de escribir estas líneas no ha tenido todavía confirmación oficial, aunque es seguro que la tendrá.

El nuevo delegado nacional de Deortes es un hombre cuya personalidad política está fuera de toda duda y cuya capacidad de mando y de trabajo se ha puesto de manifiesto



SAMARANCH



SAINZ HUERTA



CAVERO



PUIG



BARANDA



Pablo Porta mejora la política de Pérez Pavá, pero tropieza en la misma piedra

## EL FUTBOL VASCO NO ENTRA EN LA ENTENTE CORDIALE MADRID – BARCELONA

- LA FEDERACION HA EXPUESTO EN EL JUZGADO QUE SE SENTIRA PERJUDICADA SI SE FALLA EN CONTRA DE LOS FALSOS ORIUNDOS
- Los seleccionadores de juveniles (Biosca, Arza, Gainza, Pereda y Eguiluz) cobrarán muchisimo más que cobraban Kubala y Toba

DESDE el balcón principal de la Federación Española de Fútbol se lanzó la noticia alborozadamente: ¡Pérez Payá ha muerto! ¡Viva Pablo Porta!

Andrés Ramírez hizo que sonasen tambores y trompetas de júbilo. De nuevo iba a poder llevar las riendas de sus asuntos.

¡Se acabó el suplicio de los caprichos de un presidente play-boy!

¡Se terminaron las cuentas a lo gran capitán!

¡Adiós a los superviajes-chárter y a

los supersecretos top-secrets...!

Y en medio del general jolgorio sólo un hombre pensó que se acababa una etapa dorada: Ladislao Kubala. O, mejor dicho, dos: Kubala y Toba. El ex internacional azulgrana, porque veía esfumarse el horizonte sonrosado, lleno de primas que se contaban por muchos cientos de miles de pesetas. El doctor, porque se quedaba sin un sueldo.

Austeridad. Luz y taquígrafos. Economía en los gastos superfluos. Y presupuestos para los necesarios. Nada de holganza. Trabajo. Apoyo a los juveniles. Limitaciones para los jugadores extranjeros. Ahorro de divisas y promoción de jóvenes de la cantera. Política de muertas abiertas y de holgillos ción de jovenes de la cantera. Poli-tica de puertas abiertas y de bolsillos cerrados. Y a la Prensa..., rosquillas, piropos, facilidades para que cante las excelencias del nuevo sistema futbolís-tico español, empezando por Madrid y terminando por Barcelona. Ya saben: donde hay confianza...

-¿Qué os parece si hiciésemos una nueva revista deportiva? Ya sabéis: Madrid y Barcelona, Barcelona y Ma-drid. Para tirarse los trastos a la ca-

Se habla mucho de los juveniles, pero nadie ha empezado a trabajar con los que tienen que ir a Mónaco

beza ya están Santiago Bernabéu y Agustín Montal, con Vicente Calderón en «off-side» en el terreno de los dos grandes polos de atracción. Como Me-ler. Nosotros, a llevarnos bien y a ha-cer la guerra por nuestra cuenta. Co-mo en los «Paraguas de Chesburgo». Abrimos el paraguas cuando hace sol. Y allá los otros con sus chaparrones.

Y hasta los clubs vascos vuelven a achuchar:

«Muy señor nuestro; como nos figuramos que ya ha tomado tierra, queremos que se solucione de una vez para siempre lo de Roberto Martínez, Anzarda, Becerra, Ovejero, Cos, Vilanova y

- o0o -

Pero el grito de ¡Viva Porta! se va apagando como aquel otro de ¡Viva Villa!...

Andrés Ramírez ve que no se gasta menos, sino más que antes.

Ladislao Kubala prevé que no va a trabajar menos que antes, sino más. (¡Y por el mismo dinero, escolti!)

El doctor Toba no se explica que su sueldo se haya multiplicado por diez, pero... para repartir entre cinco: el ex azulgrana Biosca, el ex azulgrana Pereazulgrana plosca, el ex azulgrana reteda, el vasco Gaínza (jestos vascos, con
su eterna manía de perseguir a los
oriundos!), el andaluz Arza y el madrileño Eguiluz. Pero la explicación no
es difícil. Hay que tener a todos contentos. Hay que hacer proselitismo.

Hay que combatir el vicio de la pre-sunción con la virtud del realismo.

Y sacar el paraguas de vez en cuando. Y abrirle para aguantar el chaparrón. Pero..., ¿qué chaparrón? Aquí
nadie se mete con nadie. Hay que hacer crítica constructiva... Lo malo era
lo de antes... Ahora todo va a ser bueno ya... ¡Tranquilidad, señores!

Pero Biosca ya empieza a exigir:

-Sí, sí, lo que usted diga, don Pablo. Yo me voy a Turquía a espiar a los búlgaros y a los turcos. Pero ¿qué hay de los juveniles? Porque yo también necesito mis colaboradores y aún no me los ha nombiado. Y hay que jugar contra el Liechtenstein. Y ya sabe que no hay enemigo pequeño. Y hay que jugar el Torneo de Mónaco, que empieza el 11 de noviembre y aún no hemos empezado la selección.

Y Kubala, lo mismo:

Se hará lo que quiere el presidente. Concentraciones periódicas, exámenes trimestrales, controles severos. Y selecciones. Muchas selecciones. Como en Hungría cuando yo era pequeño. Juveniles, alevines, aficionados, olímpicos, de menos de veinte años, de menos de veintitrés, de menos de veinticinco, de más de veinticinco. Pero... yo no sé si podré hacer todo esto, porque los clubs van a poner el grito en el ciclo. Y además no hay campos. Ni fechas. Están los calendarios de la Liga y de la Copa del Generalísimo. Y las Copas de Europa de clubs y de las selecciones. Yo veo en todo esto un gran problema.

Y Arza, Gaínza, Pereda y Eguiluz preguntan en vascuence, catalán, madrileño y andaluz: «¿Cuánto vamos a co-brar, señor presidente? ¿Podemos pasar ya este fin de mes por la caja de la Federación? ¡Ya sabe... los colegios de los niños, las conferencias de teléfono, el veraneo...!»



todos los demás oriundos. Etcétera, etcétera, etcétera. Suyos afectísimos: los presidentes del Athletic de Bilbao y de la Real Sociedad.»

Y precisamente los clubs vascos, que fueron los que mataron presidencialmente a Pérez Payá -con el concurso del Barcelona y su dossier secreto de los falsos oriundos y con el apoyo de la Federación Catalana...—, han sido los que le han puesto la primera zancadilla seria al ex presidente de la Federación Catalana: «Queremos que se solucione de una vez para siempre lo de Roberto Martínez, Anzarda, Becerra, Ovejero, Cos, Vilanova y todos los demás oriundos.»

Con un indulto caído del cielo. Pablo Porta tendría el problema resulto sólo. Como por arte de magia. Pero para no tener enfrente a los clubs vascos, que se iban a oír demasiado en medio de la tranquila entente cordiale Madrid-Barcelona, Barcelona-Madrid, el nuevo presidente de la Federación Española de Fútbol ha mandado sus barcos a luchar contra los elementos... Vara de Rey y un asesor jurídico se han presentado en el juzgado y han hecho la gran declaración:

LA REAL FEDERACION ESPAÑOLA DE FUTBOL SE CONSIDERA DANA-DA SI SE DICTA SENTENCIA EN CONTRA DE ROBERTO MARTINEZ Y DEMAS ORIUNDOS.

¡Tremenda metedura de patita, porque la F. E. F. reconoce así su parte de culpabilidad!

**DON TRAGALA** 

en los diferentes cargos que ha venido ostentando. Pero tampoco hay ninguna duda de que es bastante le-go en conocimientos deportivos y de ahí que haya buscado asesoramiento en personas cuya identidad con el tema y su vinculación con el depor-te sean o hayan sido notables. Por ejemplo, Juan Antonio Samaranch, buen amigo personal de Pelayo Ros, le está, al parecer, asesorando en todo lo que puede. Lo mismo que Anselmo López y también que aque-llos otros directivos de la D. N. D. que le acompañaron a los Juegos del Meditorrópea an los gues del Mediterráneo, en los que el nuevo delegado nacional recibió lecciones intensivas del estado actual de nuestro deporte.

Ya en los mencionados juegos se acordó que había que efectuar el relevo presidencial en algunas Federaciones (boxeo, atletismo, ciclismo, esquí, voleibol, etc.), pero lo que no se había estudiado era el tiempo para efectuarlo. Había quienes opinaban que convenía esperar a los Juegos Olímpicos de Montreal para no estorbar los planes de preparación ya en curso y para que los presidentes entrantes no pecharan con una responsabilidad que no po-dían haber contraído por su escaso margen de tiempo en el cargo. Pero ante la avalancha de acontecimientos, algunos totalmente negativos, como los sucedidos en boxeo, y la certeza, filtrada a través de confi-dencias, de que dichos cambios en las mencionadas Federaciones eran un hecho, movieron en última instancia a Pelayo Ros y a sus colaboradores a acelerar los relevos, por-que se pensó, y no sin razón, que gue se penso, y no sin razon, que sabiéndose, como se sabe, que al-gunos presidentes (Cavero, Sainz Huerta, Puig, Baranda, por citar los principales) tienen los días conta-dos, éstos no podrían trabajar con la amenaza cierta sobre sus cabezas, como se piensa que se debe trabajar cara a una olimpíada.

Alguno de ellos, sin embargo, informado a tiempo de su seguro cese, se adelantó a los acontecimientos y declaró que a la vuelta de Montreal, pase lo que pase en tierras canadienses, dejará el cargo. Este es el caso de Rafael Cavero,

que muy bien podría, caso de no cambiar las noticias que tenemos en el momento de escribir estas líneas, permanecer en el cargo hasta la climpíada, es decir, hasta pasa-da la misma. El relevo tendría carácter de dimisión y no de cese y se justificaría también por el hecho de que en la asamblea plenaria que celebrará la Federación Internacional en Montreal, Cavero podría obtener un puesto en el Comité Directivo de la misma.

En cuanto a Luis Puig —a quien, por cierto, parece que no le van del todo bien ni sus asuntos de El Saler ni sus exportaciones al Camerún...— hay menos problema. Los nombres de Miguel Poblet, Jo-Antonio Guerrera, Francisco Galindo, Pedro Herrero y Leandro Irazusta se cree que son los que están en el bombo.

Irazusta, presidente de la Federación Guipuzcoana, es un hombre idóneo, pero está frenado por sus obligaciones profesionales al margen del ciclismo y no puede acep-tar. Guerrero, un joven médico murciano llegado con mucho brío al ciclismo en fecha reciente al derrotar en las últimas elecciones de la Castellana a Antonio Suárez, está apoyado por varios gobernadores civiles... Paco Galindo ha sido la coposición» declarada a Luis Puig desde hace tiempo y las opiniones sobre él están divididas, aunque valores tiene para dirigir el deporte de las bicicletas. Poblet ha dicho públicamente que no está animado a aceptar el cargo, y Pedro Herrero, en fin, actual vicepresidente, es un «hombre blando», al que muchos ven con simpatía.

De cualquier forma, Luis Puig puede ir recogiendo sus bártulos en su despacho de la calle Alfonso XII

En cuanto a cambios en la propia D. N. D., Pelayo Ros no piensa prescindir de momento de ninguno de los hombres importantes que sirvieron en el equipo de Juan Gich, aunque pudieran cambiar de puesto, como en el caso de San Ro-

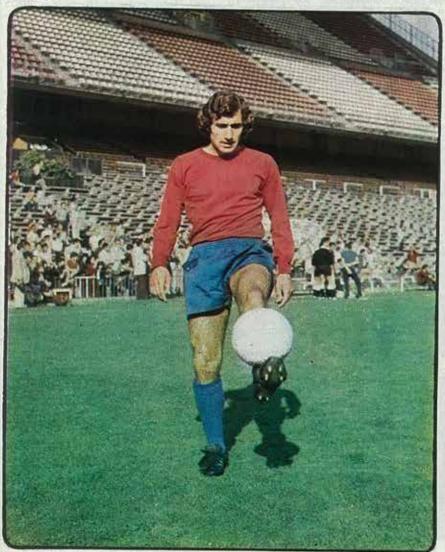


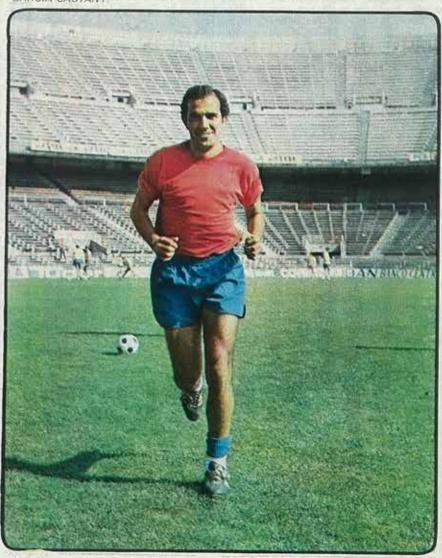
## DOS NUEVOS Y DOS REPESCADOS

En la convocatoria de Kubala han figurado como preseleccionados, con vistas al partido contra Dinamarca, Santi y García Castany, que, hasta ahora, no tenían el entorchado de interna-cionales. También ha repescado el seleccionador nacional a Uría y Megido. Aquí están los cuatro. (Fotos J. Gálvez.)



GARCIA CASTANY

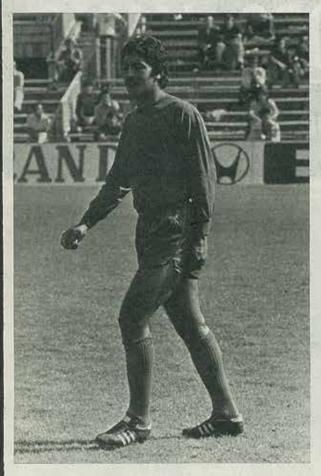




URIA.

SANTI.

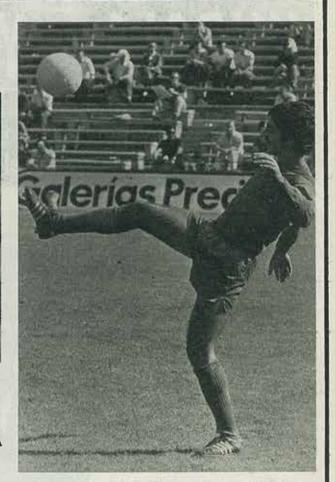
## NO CREE QUE HAYA INFLUIDO AQUEL GOL ANTE ESCOCIA



## ALFREDO MEGIDO:



### **«LA TEORIA EN** EL FUTBOL NO SIRVE PARA NADA»



IENE fama de iracundo.

Aunque nosotros diriamos que, con su forma de ser, algo chocante y arisca, esconde un cierto grado de timidez. O, tal vez, está cansado de que siempre le hagan la misma pregunta sobre «negra leyenda», como integrante de un grupo musical.

Sin embargo, Alfredo Megido Sánchez no es distinto a los demás. A pesar de sus extravagancias. De su aparente fuerte personalidad. Y su cortante diálogo, que más bien parece que estuviera siempre en guardia, como los púgiles en los primeros asaltos.

Es muy suyo, también. Y quizá, por eso, le cueste coger confianza. Pero siempre nos ha parecido que es sumamente sincero. A carta cabal.

-¿Es la segunda o tercera llamada de Kubala?

A decir verdad, no lo recuerdo. Creo que la tercera.

Le ha sorprendido?

No. Si me Ilaman, vengo. Eso es todo.

¿Influyó, quizá, el gol que le marcó a Escocia en el Luis Casanova?

No. No creo que haya influido.

Se encuentra en gran forma de juego? Pues, si. Me encuentro bien física-

Alfredo Megido nació en Peñaflor (Sevilla). Y, dentro de muy pocos días, cumplirá los veintitrés años. Está casado y tiene dos hijos. Una niña, que se llama Patricia, de cuatro años, y un niño, Alfredo, de seis meses. Su carrera futbolística transcurrió en el Ensidesa -desde los infantiles hasta Tercera División-, Gijón Industrial y Sporting de Gijón. En los comienzos de la presente Liga, ha sido traspasado al Granada. Se dice que por quince millones y medio de pesetas. Pero el que salió más favorecido, así lo aseguran, ha sido el jugador, pues tenía una ficha bastante baja

-¿ Qué le ha significado el cambio, además del beneficio económico?

-No lo sé. Empiezo a jugar. Todavía no lo puedo decir.

-¿Pero se adaptará?

-Si. Completamente seguro.

-Se ha dicho que jugó de delantero centro en el Granada, como lo empezó a hacer en el Gijón. ¿Es cierto?

No. Yo he jugado de extremo derecho.

-¿Tiene algún ídolo, Megido?

-¿Idolo? No sé... No tengo ninguno.

es difícil. Aunque, muchas veces, es la clave.

-/ Dicen que es reacio a la pizarra?

-El fútbol... La teoría en el fútbol no sirve para nada. Lo que sirve es la práctica. Lo que sucede en el campo.

-Entonces, el entrenador ¿qué papel desempeña?

Sicológicamente, mucho. Porque marca un sistema, y puede apreciar los fallos que se pueden producir en el terreno.

-¿Cree más en la improvisación?

-Ni el Granada, ni ningún equipo. Es un imposible.

-) Una utopía?

-No. Una realidad. No se puede mantener una misma línea.

-/ Siempre en la banda derecha? / Se le da mal la pierna izquierda?

-Pues se me da bien. Todo es cuestión de adaptación. Y creo que todo lo que uno se propone, lo consigue.

El y otro hermano, Ovidio, son los andaluces de la familia. No obstante, ninguno de los dos tienen acento. Porque siempre ha vivido en Avilés. Alfredo tiene cuatro hermanos: Aladino, María Amor, José Luis v Ovidio. Dejó sus estudios por el fútbol, cuando era muy pequeño. Y después, la música, algo que le apasiona enormemente. Se casó muy joven. Apenas tenia diecisiete años.

-Sobre el papel, Dinamarca no es un enemigo de cuidado...

-Se van a enfrentar lo mejor de cada pais:

-Con una goleada a los daneses, los españoles estarán en las puertas de la clasificación en la Eurocopa de las Naciones. ¿Habrá goleada?

-No lo creo.

-/ Por qué?

-Porque el gol llega por rachas. Y actualmente se está haciendo cada vez más dificil marcarlos.

-¿Costó mucho dinero porque era goleador?

No lo creo. Aunque se valora, por desgracia, mucho al goleador. Y no se valora tanto a los defensas o medios.

-/ No está de acuerdo con ello?

-No. Tiene el mismo mérito el que elabora la jugada que el que está expectante en la raya para empujar el balón dentro de

-/ Qué pasará en Sarriá?

Es muy dificil predecirlo. Todos los partidos son diferentes.

MIRO

## **«YO APRENDI SOLO A** JUGAR»

### **«NO CREO QUE** GOLEEMOS A LOS DANESES»

-Pero tuvo algún profesor en los comienzos... Algún consejero...

-No. Aprendi solo. De verlo y practicarlo. Eran mis sueños de chaval, y se me cumplieron.

-/ Cómo le trata la gente de Granada? -Me ha acogido con cariño, me parece. Yo no me paro a preguntarlo.

¿Cómo es Miguel Muñoz?

-Una persona muy correcta.

¿Está de acuerdo con que los entrenadores son parte principal del triunfo del equipo?

-No lo sé. Pero en ocasiones, sí.

-> En cuáles?

-Mira, no lo sé. Opinar sobre este punto

Si. El jugador, cuando salta al campo. no tiene líneas marcadas por donde tiene que correr o situarse. Y el balón es redondo y da muchas vueltas. Como el partido en sí.

Desde luego que no. Cada partido es diferente. Por eso me gusta más practi-

-/Y cual es el fútbol ideal para Megido?

-Que el jugador juegue siempre a un mismo ritmo y el equipo también. Tanto en la fase táctica, física y técnica.

-¿Lo ideal es la fuerza física y la técnica juntas?

E imponer un mismo ritmo.

-¿Lo conseguirá el Granada?

Bulgaria y Dinamarca, serios rivales para el fútbol español antes del viaje a Rumania

## KUBALA: «YO NO LLORO JAMAS»

«Pero mucha gente piensa que a Dinamarca pueden hacérsele goles como el que lava... y no es así»

ANTO se le amontona el trabalo al seleccionador nacional, que pocos son los que acaban de entender los desvelos de un hombre para el que lo único que importa es el equipo nacional de España. Kubala es, y ha sido, un personaje popular, que para no pocos alcanza bordes de figura heroica casi mítica. Y es que tiene el responsable del balompié hispano a sus mayores alturas todo ese cúmulo de circunstancias que se precisan para dejar de ser una vulgaridad y convertirse en un hombre con el refrendo -agradable o node la popularidad. Pero, junto a la legión de seguidores empecinados de Laszi, hay también quienes no le soportan y algunos que llegan a censurarle cualquier decisión. Por supuesto, cada español lleva en su cabeza un equipo representativo, y tal capitulo el seleccionador cumple con su papel. Un papel que ahora se combate por llamar a éste o a aquél, por prescindir de uno o de otro.

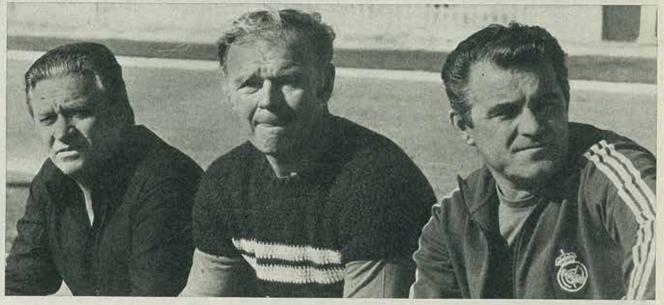
-Yo convoco a los que creo que pueden hacerlo mejor. Porque de hacerlo así se trata.

La selección entrenó estos días pasados en Madrid. La selección tiene tres amplios y peligrosos frentes por cubrir: uno, de carácter olímpico ante Bulgaria en Alicante; otro, casi inmediato, el día 12, frente a Dinamarca, por la Eurocopa de naciones; y el último, no muy lejano, frente a Rumania, en tierras de la antigua Dacia. Tres escollos significativos, y en los que España se juega mucho.

#### LOS «OLIMPICOS»

El tema de los «olímpicos», del amateurismo marrón, es uno de los más persequidos estos años, pero con escasa fortuna, porque los más agrios fiscales -los paises del Este- son los primeros en alinear a jugadores de sus equipos «A», profesionales de otro modo, bajo distinto manto. Pero, yno resulta poco aleccionador que a un país le represente en el «sagrado» marco de una olimpiada un equipo de auténticos y superdemostrados profesionales? El efecto no es ejemplar, desde luego, ni tampoco puede decirse que vaya en favor de la corriente de creación hacia una cantera de verdaderos aficionados. Pero... Hay otras cuestiones. La inmediata: que la participación en una olimpiada seria imposible, según está nuestro balompié, si no se echara mano a algunos métodos. Y ya se sabe que para el deporte español éstas son algo así como fuentes de vida o promesas de lo mejor.

A Kubala le toca ahora pechar con un grave y doble peligro: va a tener a mano jugadores de primera línea, «ex A» o «A» en algunos momentos, y, sin embargo, ni aun así puede garantizarse el éxito de la mi-



Kubala, entre Luis Molowny y Miljan Miljanic. Los tres lo tienen muy serio: olimpicos, Eurocopa, Liga, Copa de Europa de clubs...



Capón, un titular en baja forma. Laszi quiere corregirle algunos defectos.

sión. ¿Cuál va a ser la papeleta, entonces?

- -Lo tenemos difícil, muy difícil.
- -Incluso con jugadores «A», ¿no?
- -Incluso así, en efecto.
- -¿Tan negro lo ve?

-Bulgaria alinea a su primer equipo o, cuando menos, a media docena de los hombres que se alinearon en el último Mundial. Tienen veteranía, experiencia y calidad. Los nuestros también, pero son mucho más jóvenes, y están menos maduros. La prueba de Alicante va a ser muy seria.

–¿No habría sido mejor buscar aficionados auténticos?

-Yo tengo que buscar un equipo con garantias, porque, de otro modo, se dice que no tenemos posibilidades.

-¿Los chicos... tienen la aprobación federativa?

-En este equipo puede jugar cualquiera

que esté en posesión del pasaporte español. Lo que no significa, claro, que le den al balón por el mero gusto de darie; seamos sensatos.

#### LA «PERA EN DULCE»

Ha cambiado tanto el fútbol, que ya uno no sabe a qué carta quedarse. ¿A cuál? Suiza se permitia el pasado miércoles empatar con Checoslovaquia en Brno. Y decian que los checos iban hacia arriba... ¿O es que han subido los suizos, los daneses, los islandeses? A Kubala le preocupa el rival nórdico.

- -¿Por qué?
- -Porque hay que ganar.
- -Y se ganará..

-Debemos vencer, si, Pero hay una cosa más importante que eso: tenemos que triunfar... y por goleada. -Ya está «mosca» con lo del «goal average», ¿no?

-Es como para estarlo. Preferirla cualquier otro tipo de eliminación a la de los goles a favor y en contra, porque caer así es el colmo de las eliminaciones.

Las malas lenguas —qué atinadas están ahora— dicen que Pablo Porta ha sido quien decidió el escenario del partido contra los daneses, aunque son muchos los que opinan que un campo corto, pelado y duro siempre le va mejor al débil, al que ha de defenderse. ¿Pero es que, acaso, se van a defender los daneses? Como siempre, estamos vendiendo la piel del oso antes siguiera de baberle visto.

-Yo no creo que vengan sólo a defen-

- -Pues es uno de los pocos..
- Dinamarca no uene mucho que hacer,
   y buscará un resultado honorable.

OLIMPICOS:

«LO TENEMOS MUY DIFICIL»

EUROCOPA:

"CAER POR "GOAL AVERAGE" SERIA EL COLMO"

JUGADORES:

«CAPON HA DE JUGAR MAS SENCILLO»



Rexach, un «cañonero» a distancia para un ataque que precisa goles.

-¿Sin defensiva a oltranza?

-Cerrándose y atacando, que es la mejor forma de buscarlo. Y que nadie se olvide que el fútbol de Dinamarca no es tan malo. Tiene buenos jugadores, y seguro que los repesca para este partido.

-En Sarriá...

-Alli, st.

-/ Qué le parece?

Uno está acostumbrado a las pequeñas muecas de Kubala, que no dicen nada, pero que se lo dan a entender al que le conoce o al que conoce cuáles son los entrepaños del fútbol español.

-Yo no elijo escenarios.

-¿Porta?

-Es cosa de la Federación.

-¿Le gusta Sarriá?

 Me gustan todos los escenarios que reúnan condiciones.



Camacho, la gran preocupación de Kubala. Por su ausencia, se entiende.

–¿Y cree que las reune el estadio de los españolistas?

-Han dicho que van a resembrar el terreno. Y si ganamos, no habrá problemas. La gente sólo protesta cuando pierde.

-Como sus lágrimas habituales, ¿eh?

-Yo no lloro nunca.

-Pero se queja mucho...

Soy el responsable del equipo, y a mi se me exige. Si es por lo de los campos, ya le digo que por mí no hay inconvenientes; que me den un césped en buenas condiciones, y allí iremos.

—¿ No ha habido imposiciones por aquello de que Porta es españolista, por lo de los setenta y cinco años...?

No lo sé. Se lo repito de nuevo. La Federación es la que determina. Yo soy sólo un empleado que impone algunas condiciones técnicas. El resto no es cosa mía. - Se quejará luego?

Kubala hace mutis. Si no ganamos o si no vencemos por goleada, lo del campo saldrá a relucir, en público o en privado. ¿Por que habrá tenido Porta este caprichito sentimental con lo fácil que habría sido dar el partido a otra ciudad? Hay veces que hasta los presidentes se empecinan en la terquedad. Se ve que les va el peligro. Si no, ya me explicarán.

#### LOS HOMBRES

Como casi siempre. Kubala ha dado a conocer una lista muy larga, amplisima. Hace no mucho, Pedro Escartin, ex seleccionador de fútbol, me comentaba en Altabix: «Estoy aterrado ante el panorama del fútbol español, ante lo que le espera a Kubala.» Y es que, ¿somos tan malos? Kubala ha elegido. ¿Bien o mal? Para todos los gustos hav opiniones

-¿Están todos, Laszi?

—Para mi, si. Pero hay algunos hombres que se echan en falta, por lesiones, por baja forma... La selección choca siempre con este tipo de problemas.

—Se echa en falta la ausencia de oriundos, como si ya llevaran ustedes mucho tiempo con las orejas puestas en remojo. ¿Es así?

No hay oriundos en estas selecciones, simplemente, porque pienso que por el momento no son del todo necesarios.

Uno de los grandes problemas con que se enfrenta el seleccionador es la ausencia, para el choque con Dinamarca, de Camacho, la baja forma de Capón, y la carencia de laterales en condiciones, aunque el técnico haya repescado nada menos que al ex valencianista Sol, un hombre punto menos que olvidado antes de su pase al Madrid.

-/Va a sentir esa baja de Camacho?

-Claro. Como la de cualquier otro que esté para jugar.

- Estaba para jugar?

-Lo estaba.

-Y, sin embargo, ha llamado a Uría...

- Y qué?

-Pues que en el Madrid no juega... regularmente.

-Esas son cosas de los clubs. El Madrid viene utilizándole cuando le interesa. Y creo que en estas circunstancias puede ser un hombre útil para la selección.

Kubala estuvo en Altabix. Y en Altabix vio a un Capón en muy baja forma.

-¿Qué pasa con él?

—Bueno... Capón tiene que hacerlo más fácil. Se ha complicado algo. He de quitarle eso de la cabeza.

Pero no ha dado el seleccionador idea alguna sobre los equipos que se medirán a búlgaros y daneses.

—Es posible que algunos de los del primer día, el ocho de octubre, pasen al «once» absoluto.

-¿Y qué hay de los arietes: Gárate, Santillana... o los dos?

—No sé.r. Ya le digo. Me queda tiempo para pensar. La prensa quiere saber las cosas antes que yo, y eso no puede ser. Necesito horas, porque los encuentros no van a ser nada fáciles.

-¿Qué es lo que le quita el sueño, señor seleccionador?

La responsabilidad de los choques, la dificultad que entrañan...Y, sobre todo, el hecho de que la gente piense ya que a Dinamarca pueden hacérsele una docena de goles lo mismo que se canta.

-¿Y...7

Ni hablar.

Lo dijo Kubala, Y Kubala sabe, como diria el castizo, «tela» de fútbol.

B. M.

Está olvidada su lesión?

Completamente.

¿Pero lo ha pasado muy mal? ¡Imaginese! Todo un año en blanco, Sufri bastante.

Unas dolencias le tuvieron apartado bastante tiempo del equipo madridista. Aunque ahora ya está cogiendo el ritmo a los entrenamientos y también a los par-

¿Su inclusión en la selección es como una dosis de moral?

-Un aliciente muy grande.

¿Sorpresa? Pues la llamada me ha supuesto muchas cosas, Y entre ellas, que Kubala cuenta conmigo. Y eso es mucho. Porque la temporada pasada he jugado pocos

-¿Tres veces internacional?
-Así es. Jugué tres encuentros. Uno amistoso, ante Alemania Federal, que perdimos, y dos frente a Yugoslavia, para la clasificación de los pasados Mundiales.

después no conseguimos nuestro propo-

Se acuerda de alguna anécdota? En estos momentos, de ninguna.

¿Y frente a los alemanes?

Los teutones jugaron muy bien. Sin embargo, pudimos haber empatado el encuentro.

¿Defensa o extremo? Yo procuro adaptarme al puesto que me pongan.

-¿Aunque tenga que jugar en la derecha siendo izquierdo?

-Bueno, eso está ocurriendo ahora en el Real Madrid. Pero se me da bien.

En la selección ha jugado siempre de lateral, ¿no?

-Cierto. Los tres partidos.

-¿Guál era su sitio habitual? -Extremo. Fueron muchos años. En el Oviedo jugada de lateral por motivos especiales. Por lesión de un compañero, Pero Barinaga siempre me ponía de extremo.

-Beneticia, porque hoy en día no se juega estáticamente.

el marcaje?

Pues si me dedico, creo que soy eficaz en este sentido.

Adónde radica el éxito de la selección?

-En la conjunción de veteranos y jóvenes. Y, desde que está Kubala, los jugadores van con mucha moral e ilusión al equipo nacional. Hay ilusión por vestir la camisola de España.

-¿Se ganará en Sarriá? -Todos vamos con esa ilusión. Y se hará lo posible para que así sea.

-¿Qué referenciastiene de los daneses? -Muy buenas. Quiza no tengan un cartel impresionante, pero no debe subestimarse. Nada es fácil actualmente en fútbol. Porque à veces puede salir un mal partido a

¿Se tomarán precauciones? Las necesarias en estos casos. Sin embargo, yo creo que saldremos adelante.

UN EXTREMO IZQUIERDO
QUE SE CONSAGRO COMO
LATERAL EN LA SELECCION "YO PROCURO ADAPTARME AL PUESTO EN QUE ME PONGAN» «UN EXCESO DE CONFIANZA PUEDE SER FATAL» "SIN EMBARGO, CREO QUE SALDREMOS ADELANTE EN

ACIO, futbolisticamente, en el Real Oviedo. Club al que llegó a los dieciséis años, procedente del Portuarios de Gijón. Y tras unas soberbias actuaciones en la selección nacional, el Real Madrid se fijó en él.

Curioso En el

selección. Uria vistió

con el dorsal

número Su número.

entrenamiento : de la

Francisco Javier Alvarez Uría, un extremo izquierdo que se consagró como lateral a las órdenes de Ladislao Kubala. Gijonés de nacimiento, Veintícinco años

De triste recuerdo?

Bueno, sí.

Qué fue lo que ocurrió?

Quizá exceso de confianza. El partido se complicó y nosotros estábamos aga-rrotados en el campo.

O la prima que era suculenta? No, la prima no influyó para nada.

Su mejor partido fue en Zagreb? En efecto, Ahi se jugaba uno todo. Y De lateral he jugado pocas veces. Ahora, lo estoy haciendo también en el Real Madrid.

¿Le disgusta?

Hombre! De acuerdo a los sistemas modernos en que el lateral se va muchas veces al ataque, no, la verdad, no me disgusta. Ultimamente, ya le digo, estoy adaptándome.

Beneficia o perjudica este cambio de

puestos?

LA EUROCOPA»

Se llevará el balón el asturiano, pese a los defensas,



España se clasificará en la Eurocopa. Máxime si se tiene en cuenta la Ilusión y las ganas de los designados por Kubala.

Temor? -Respetar al rival. Un exceso de confianza puede ser fatal. Aunque esto no creo que suceda.

Se goleará a Dinamarca?

Primero habrá que ganar. Si existen posibilidades, pienso que si. Pero esto de los golpes es muy dificil de pronosticar. Se conseguirá, creo, un buen resultado en Sarriá, de eso estoy convencido.

Cinco o seis veces le llamó Ladislao Kubala. Aunque después se enfundaria la elástica nacional tres veces. Uría está ilusionado. Como si hubiera encontrado, otra vez, el camino deseado, después de sufrir una larga temporada, en las gradas, sin poder demostrar todo lo que tiene dentro.

Ofensivamente, creemos, es un buen jugador, aunque deja muchas lagunas, a veces, en el marcaje a su par. No obstante, también puede ser la falta de continuidad en un lugar fijo. Para que su adaptación sea completa.

Volverán las sonrisas, los triunfos?

Eso espero. Lo deseo de todo corazón, Otra vez por la banda. Aunque más retrasado que antes. Otra vez Kubala vuelve a confiar en este gijonés de veinticinco años, que sorprendió a muchos en el Yugoslavia-España, de Zagreb.

Vicente BERENGUER

## García Castany, nuevo en la preselección de Kubala



Veintisiete años y una ilusión por cumplir: ser internacional absoluto.

ADISLAO Kubala busca savia nueva para la selección. En su incesante búsqueda de nuevos nombres, el técnico de nuestro equipo nacional ha varado en repetidas ocasiones a la sombra de La Romareda. El Real Zaragoza es uno de los grandes del fútbol hispano, y a su excelente campaña de la temporada anterior—segundo clasificado en la Liga y semifinalista en la Copa— hay que añadir ahora la aportación de un nuevo valor a la lista de Kubala: el centrocampista

• «HE SIDO SEIS VECES INTERNACIONAL JUVENIL»

• «La llamada ya supone un gran estímulo para mí»

«Ahora es cuando el fútbol empieza a darme dinero»

Pablo García Castany. Veintisiete años de edad y mucha ilusión para llegar a alcanzar esta meta de ser alguien en el planeta del fútbol.

-Resúmanos su biografía balompédica, García Castany...

La charla se efectúa a la vuelta de Bratislava, donde el equipo maño acaba de perder estruendosamente —por cinco a cero, como nuestros lectores recordarán— ante el International Slovanaft. Este detalle hace que García Castany esté apesadumbrado y que la noticia de su llamada a la selección, sabida ya en territorio checo, no hubiera tenido el epílogo de una brillante actuación. De todas formas, Pablo es un muchacho cortés y amable, que no puso reparo alguno a la entrevista.

-Nací en Gerona, el 30 de agosto de 1948. Mis primeros pasos en el fútbol fueron en el juvenil La Salle, de la capital gerundense, desde donde pasé al juvenil Barcelona. A partir de ahí las cosas empezaron a rodarme bien: jugué con la selección catalana y fui internacional juvenil. Sí, ya sé lo que es defender el equipo nacional, aunque sólo sea como internacional juvenil.

-Hablemos de su época de internacional juvenil...

-Fue en 1966, en que participé en la fase final del campeonato de Europa que se disputó en Yugoslavia. Jugué seis partidos: contra Inglaterra, Escocia, Holanda, Alemania Federal, Italia y Yugoslavia. Nos clasificamos los cuartos, y entre los compañeros que recuerdo estaban Mora, Betzuen, Sol y Nebot



Batallador incansable, Garcia Castany igual defiende que ataca, aunque el mismo reconozca que uno de sus defectos en el juego es «el no saber marcar al contrario». Aqui, por lo menos, lo ha derribado.

-¿Una vez finalizada su época juvenil?

-El Barcelona me cedió al Condal, que militaba en Segunda División, y fui preseleccionado para la selección olímpica e incluso la Sub-23. Después de un año en el Condal proseguí mi nomadeo en el Osasuna, también en Segunda y por espacio de un año; Calvo Sotelo, de Puertollano; otro año en la División de Plata y, por fin, el Barcelona se fijó en mí. En aquel entonces era un sueño para mí.

-¿Cuántos partidos con el «Barsa»? -Pocos: veintitrés oficiales en dos temporadas. Siempre ha sido muy difícil ser titular en el once azulgrana.

-¿Luego?

—Me toco la «mili» en Zaragoza, y el Barcelona me cedió al club de La Romareda por una temporada... Y ya ve: llevo cinco.

-¿Qué pasó?

-Pues, cuando se terminó la primera temporada de cesión, el Zaragoza consiguió mi traspaso para la siguiente y, al finalizar ésta, el Barcelona me dio la baja. Si alguien salió ganando en la operación fui yo, puesto que el Zaragoza es un gran club en el que yo he conseguido lo más dificil para un futbolista: sentirme realizado. Para ser feliz del todo me falta el espaldarazo de la internacionalidad absoluta.

-Camino vamos, ¿no?

-La llamada ya supone un gran estímulo para mí. Para un futbolista la meta es la selección, aunque ya sé que no descubro nada al decirlo.

-¿Está preparado García Castany para ser internacional absoluto?

-Cuando Kubala piensa en mi, será que si. Yo soy un jugador que intenta siempre darlo todo en el campo y quiere jugar al máximo para el conjunto.

-¿Cuál es su principal virtud?

-Quizá el pase, la visión del juego.

-¿Defectos?

-Tengo bastantes.

-¿Por ejemplo?

-No marco bien.

Casado y con dos niñas, estudiante de Derecho al margen del fútbol, Pablo García Castany es en la actualidad uno de los ídolos de la afición maña. Su seriedad fuera de los terrenos y la entrega entusiasta en el rectángulo de juego son los condicionantes de esta fama.

-¿Tiene algún «hobby»?

-Tengo dos: el fútbol y la familia.Fuera de esto no me interesa nada.

-¿Le ha dado mucho dinero el fútbol?

Por MIGUEL VIDAL



-Ahora es cuando empieza a dármelo. Antes no, porque jugaba en plan de cedido y las fichas no eran altas.

-Hablemos de otra cosa. ¿Qué le pasa al Zaragoza?

-Tenemos el centro del campo roto con la baja de Planas y hasta ahora de Arrúa. Esto se nota, claro; pero, además, estamos en un «bache» que tiene que solucionarse. Es una broma pesada, o, si quiere usted, una «burrada» esto de que en dos partidos seguidos, en Santander y Bratislava, nos hayan metido nueve goles. ¡Es inconcebible!

-Y más tras una Liga tan estupenda como la anterior, ¿no?

-Exacto. Pero son accidentes que ocurren en fútbol. Estamos a principios de temporada y creo que poco a poco llegaremos a la forma del año pasado para conseguir una buena clasificación.

-Este campeonato promete ser muy disputado...

-Siempre los campeonatos que empiezan parece que van a ser más disputados que el que acabó, y luego, al final, quedan en cabeza los mismos equipos. Nosotros, como el año pasado, queremos estar en la lucha por el título.

Habrá que enmendar mucho camino, aunque quede mucha Liga por
delante. Pero si García Castany pronostica que el Zaragoza estará en la
lucha por el título, será así. Porque el
equipo tiene mimbres para ello y
porque él, con su visión del juego, es el
motor de sus compañeros. Y hasta el
mejor motor tiene, de cuando en
cuando, algún fallo.

### Desde muy niño, forofo del Real Madrid

## SANTI UNA DE LAS NOVEDADES DEL EQUIPO

«No pensaba que llegaría tan rápido»

«Se me están cumpliendo los sueños de chaval»

«A Dinamarca habrá que tenerla en cuenta»

«Pienso que nos podemos clasificar en la Eurocopa»

A sido una de las novedades de los convocados por Ladislao Kubala. Aunque en más de una oportunidad, en los olímpicos, había destacado.

-¿Primera vez que le llama?

-A la selección «A», si.

-/Lo esperaba?

-No me ha sorprendido. Palabra. Kubala ya me había visto varias veces. Y se había fijado en mi. Incluso la última vez que jugué en Alemanía, con el doctor Toba. Tenía muchas esperanzas en que me llamara.

Santiago Antonaya Quesada «Santi». Natural de Jaén. Veintiún años, tan sólo. Quizá, una de las firmes promesas para los futuros campeonatos del mundo.

-Muchos han dicho que usted había sido el mejor en Alemania...

No me salió muy mal aquel partido. Alemania achuchó lo suyo, pero sacamos un buen resultado.

-¿Zurdo?

-Si

-¿Defensa o mediocampista?

-He jugado en varios puestos en el Granada, Y me he adaptado a los tres. Pero suelo jugar de mediocampista.

. Cuatro temporadas lleva en el equipo granadino. Antes había jugado en Regional. En un equipo de su ciudad natal, para después pasar al Real Jaén. Después, dos directivos del club de la ciudad de la Alhambra —doctor Luis Massat y Antonio Gómez del Moral— le convencieron para que firmara contrato por los rojiblancos.

-¿Estaba seguro que le llamaria Kubala al equipo «A»?

-Bueno, yo estaba seguro de figurar en los olímpicos.

-¿Es todo pulmón en el campo?

 Soy bastante temperamental, y con mucha fuerza física.

-/Le gusta el marcaje?

-Es mi fuerte. Aunque muchas veces depende de los rivales y los distintos sistemas de juego.

-¿Nueva experiencia?

 Siempre es, para mi, una nueva experiencia. Estoy aprendiendo. Y me adapto a las características de cada partido.

-/ Está soñando?

—Más que eso. Se me están cumpliendo los sueños de niño. No pensaba que llegaría todo tan rápido.

-¿Tiene algún hermano futbolista?

-No, soy hijo único.

-¿Y no se opusieron sus padres a su profesión?

No. Al contrario. Mi padre, Nemesio, es mi más ferviente admirador. El mayor forofo que tengo...

-¿Había jugado su padre al fútbol?

-Sí. En los equipos de Jaén.

-¿Su mejor consejero?

-Bueno, me da algunos consejos.

Desde muy pequeño, siempre fue un forofo del Real Madrid. Y por eso, su idolo de siempre ha sido Velázquez. «Más que nada por su técnica.» Pero también ha admirado a Pirri. «Por su pundonor y amor propio.» Sin embargo, se inclina más por el rubio madrileño, porque actúa en su mismo puesto.

-¿Timido?

-Quizá un poco...

Ante todo, es muy sincero. Realista. Y no tiene supersticiones. Al fútbol lo considera un deporte donde hay que superarse y esforzarse dentro del terreno. De nada sirven las supersticiones.

-¿Cómo le han tratado los entrenadores?

—Por ahora, no me puedo quejar. Se aprende siempre cosas nuevas.

-¿Pero no hay uniformidad de criterios y cada uno cambia el sistema según lo crea necesario?

-No sé. Creo que esto no perjudica a un futbolista.

-¿Y si a éste le toca la «china» de ser suplente?

-No sé...

-¿Qué opinión le merece Kubala?

-Ahí está su palmarés.

-¿Repetirá el Granada la actuación de la pasada campaña?

-No sé. Es muy difícil decirlo.

-Esta vez empezaron bien..

-Eso no quiere decir nada. También empezamos bien la temporada pasada. ¡Y así nos vimos al final...!

-¿Teme lo peor?

 No. Lo que pido es que ojalá no se nos tuerza el carro...

¿Dinamarca?

-Un equipo que habra que tener en cuenta.

-No parece peligroso...

-Hoy en día no hay enemigos pequeños.

-¿Hay que ser desconfiados?

-En efecto. Cuando un equipo va confiado en que el rival no es de cuidado, pasa lo más inverosimil.

-¿Se conseguirá la clasificación?

Pienso que si. Estamos ilusionados por lograria. Incluso no cejaremos por intentario.

-¿Le pesará mucho la camisola nacional?

—Si tengo la gran suerte de jugar ante los daneses, creo que tan sólo en los inicios del encuentro. Pero después no. De todas formas, supone un alto honor vestirla. E incluso estimaría ser llamado por Kubala, aunque luego no integre la expedición a Barcelona.

-¿Será un partido más el del 12 de octubre?

No. De ninguna manera. Será un encuentro decisivo para la suerte de España en la clasifiación de la Copa de Europa de las Naciones. La papeleta es dificil, ¡qué duda cabe!

Un tanto reservado. Callado. Está compartiendo la habitación con Castellanos, el brillante jugador granadino que ya ha triunfado plenamente en la selección. Santi tiene muchas esperanzas para el encuentro de Sarriá. Porque sería su debut en la selección «A».





En el banquillo, respondiendo a las preguntas de un colega.



Así le pega, con la zurda, al balón.



Santi, veintiún años, una novedad en la selección,



CHEQUEO AL ARBITRAJE

# «IIJAMAS

# NOS SOBORNARON!!!»

ZARIOUIEGUI: «Siempre pité a mi aire»

TAMARIT: «Allá por los años treinta ya se hablaba de comprar a los árbitros»

PARDO HIDALGO: «Hay que desviar el arbitraje de la Federación»

ASENSI: «Si no se estableciese una edad de jubilación ningún árbitro querría marcharse»

● Justamente con los aires de la nueva temporada, y aun cuando en los campos de juego no se ha producido ningún escándalo o polémica, se ha resucitado un viejo tema: EL PROBLEMA ARBITRAL. Problema —valga la redundancia— siempre nuevo y siempre viejo, pues dicen que siempre existió, y los más pesimistas aseguran que mientras el fútbol sea fútbol existirá. No obstante, y tratando de poner un poco de luz a tan cacareado e interesante problema, hemos sometido a encuesta a cuatro viejas glorias de nuestro arbitraje. A cuatro árbitros que lo fueron todo —o casi todo— dentro de este complejo y siempre interesante mundo del balón y del silbato. Aqui están las preguntas y en las páginas siguientes sus interesantisimas respuestas.

CHEQUED AL ARBITRAJE

## EL PROFESIONALISMO TIENE

## NUNCA SE HA DEMOSTRADO QUE UN ARBITRO SE HAYA VENDIDO

 Según el Reglamento, el aspirante a árbitro tiene que estar trabajando o estudiando para poder convertirse en colegiado

## "LO QUE NO ESTA BIEN ES QUE UNOS ARBITROS SE JUEGUEN LA CARA Y OTROS NO" (Asensi)

URANTE veinticuatro años ejerció el arbitraje. Fue durante muchos años internacional. Más tarde fue presidente del Colegio Nacional de Arbitros. En la actualidad regenta una tienda en la madrileña calle de Goya. Es, por todo lo antedicho, una opinión de las más autorizadas la de don Manuel Asensi, que nos dice:

1.ª A lo largo de veinticuatro años no recibi ninguna presión, y tampoco sé a lo que se refiere. Las únicas presiones que conozco son las de la prensa, que, con motivo de algún determinado partido, ha insistido repetidamente sobre el mismo.

2.ª |Nuncal

3." |Nuncal

4.ª Esto de la profesionalización es un tema largo. No obstante, por mucho dinero que se le pueda dar al árbitro, continuará equivocándose. Lo que hay que hacer es darle autoridad al árbitro y, sobre todo, en las categorías regionales.

5.º Las recusaciones, de una forma o de otra, existieron siempre. Y, si no se exceden, son buenas. Lo que no puede ser es recusar a un árbitro por perder un partido. Y esto es, desgraciadamente, lo que sucede o está sucediendo.

6.º No. Mire, ahora recuerdo que siendo yo presidente del Colegio Nacional, en Portugal se independizaron los árbitros; bueno, pues el mismo presidente me decia, por aquel entonces, que estaban deseando volver al seno de la Federación. Ahora bien, yo pienso que deben pertenecer a la Federación, pero sin intromisiones de ésta. Si somos técnicos, no tenemos por qué tener intromisiones de guienes no lo sean.

7.ª Es igual que el árbitro se vaya a los cuarenta y siete que a los cincuenta. El problema continúa siendo el mismo, pues va al arbitraje por vocación, y entonces es muy dificil que acepte marcharse del mismo por las buenas. Por todo ello hay que establecer unas normas, porque, si no, nadie se va.

8.ª Si, completamente. Más en la actualidad, que sales de casa el sábado por la tarde y el lunes por la mañana ya estás en casa. En este aspecto no hay problemas, pues si no tuviese otra actividad a lo largo de la semana, en su casa se aburriría como una ostra. Además hoy día el árbitro sabe cuidarse.

9.º Yo quisiera saberlo, pero la verdad es que hasta ahora nadie lo ha demostrado. Hablar es muy fácil. Además, un secreto entre dos no es secreto y rápidamente se sabria. Se dice, y parece que ocurrió, que hubo alguna interferencia en cierta ocasión, pero insisto en que no hay dinero para comprar a un árbitro.

10. Sencillamente dar autoridad al árbitro.

11. No hay solución. Siempre ha existido el problema arbitral. El otro día lei que si un árbitro promovía un escándalo no volvería a pitar en ese campo. Está mal. Lo que no puede ser es que, cuando el equipo local pierda, la culpa la tenga el árbitro, pues cuándo gana no hay problemas ni escándalos. Lo que no está bien es que unos árbitros se jueguen la cara y otros no. Ese que promovió el escándalo cuando perdió el equipo local arbitró perfectamente.

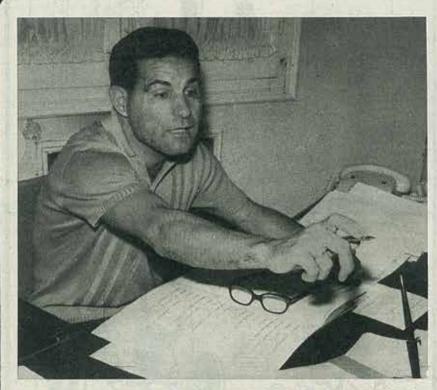
12. Designación a dedo.



Asensi, arbitro de un Francia-Austria, en 1959.



## SUS VENTAJAS E INCONVENIENTES



**«LA UNICA SOLUCION RADICA** EN UN CAMBIO DE ESTRUCTURAS» (Pardo Hidalgo)

ARDO Hidalgo es un nombre suficientemente conocido por todos y en especial por aquellos relacionados con el arbitraje. Presidente del Comité Nacional de por aquellos relacionados con el arbitraje. Presidente del Comite Nacional de Arbitros hasta hace un par de años —en su mandato entró en vigor el sorteo arbitral—, empleado del Atlético de Madrid en la actualidad y árbitro en activo hasta 1967, en que colgó el silbato al llegar a los cuarenta y siete años, edad tope, según los reglamentos vigentes, para el arbitraje. Aquí están sus respuestas:

1.ª Ni en mi época de árbitro recibi ningún tipo de presiones ni después, como presidente del Comité Nacional de Arbitros, tuve conocimiento de que sobre ningún sobsidado se investes de rispuesta de siguesta de segues de presiones de presiones

colegiado se ejerciesen presiones de ninguna clase.

2.º |Jamás| Y le digo lo mismo que antes: durante mi mandato, al frente de los árbitros españoles, tampoco tuve conocimiento de que se intentase sobornar a

ninguno. 3.\* No. Si me ha sucedido —pero a esto no lo doy la más minima importancia— que antes de comenzar un partido haya entrado en la caseta el delegado de uno de los equipos lamentándose de las dificultades del encuentro o de la necesidad de los puntos. Llorando un poco, vamos.

4.º Yo, como sabe, dejé de arbitrar en el 67. Entonces no era partidario de la profesionalización. Desde entonces a estas fechas las cosas han cambiado mucho y

la profesionalización podría ser un factor a tener en cuenta.

5.º Esto es un arma de dos filos y va unido, digamos, a las propias estructuras. Soy partidario de que el arbitraje esté desligado de la Federación.

6.º Si.7.º Se ha hablado mucho de este tema. Hasta los cuarenta y siete años es una buena edad para arbitrar. Qué duda cabe que hay colegiados que a los cincuenta podrían continuar arbitrando y otros, por el contrario, que a los cuarenta y cuatro ya no sirven. No obstante, yo soy partidario de mantener ese limite de los cuarenta y siete años, pues, entre otras cosas, así no se establece una barrera para los árbitros jovenes de las categorias regionales, qué, de no ser así, tardarían mucho más en llegar

a las categorías nacionales.

8.º Si, es totalmente compatible. Además, así está legislado. Cuando un futuro árbitro se presenta a examen tiene que presentar un certificado como que está trabajando o estudiando. Si no trabaja, no se le admite.

9.º Sinceramente, po sé de dónde ha salido esa fama de que los árbitros se venden. Yo ni en mis tiempos de árbitro ni después como presidente del Colegio Nacional he tenido noticias, comprobables, de que esto suceda.

10. Un cambio de estructuras.

11. Lo mismo que le he dicho en su pregunta anterior, pues tenga en cuenta que un árbitro no se forma en dos o tres meses. No. Un jugador, por ejemplo, que esté en Tercera en cuatro o cinco meses está perfectamente aclimatado y adaptado para jugar

en Primera. La formación de un árbitro es mucho más larga.

12. Mire, el sorteo ni me convence ni me convenció. Recientemente se dio el caso de un árbitro que debutó en Primera División en un determinado partido lleno de dificultades, de gran trascendencia. Bueno, pues pienso que a este árbitro se le hizo un flaco favor, pues no estaba preparado para debutar en un encuentro de tanta

### **\*LOS EQUIPOS VEN FASTASMAS POR TODAS PARTES» (Tamarit)**

( árbitro -internacional- del Colegio Valenciano. Actualmente reside en la ciudad del Turia, donde regenta una importante empresa de transportes. El señor Tamarit –como el resto de los consultados– accedió con amabilidad y sinpatía a nuestras preguntas, cuyas respuestas, también como la de todos los demás, están llenas de interés tanto por sus conocimientos como por su constante vinculación al fútbol, dado que actualmente pertenece a la Federación Valenciana.

1.ª Comenzaré por manifestarle que en mis tiempos de colegiado arbitré todo tipo de partidos, tanto en España como en el extranjero, y nunca me molestó nadie con receivoses.

presiones

2.\* [Nunca! 3.\* Tampoco. Y permitame que le diga una cosa; si en un determinado partido un se árbitro volviese a pitar al mismo árbitro tuviese un desliz, se sabría en cuanto ese árbitro volviese a pitar al mismo equipo con el que tuvo el desliz.

4.º No soy partidario del profesionalismo. Y no lo soy porque, mientras un delantero falle un gol en el último minuto y se limite a lanzar una exclamación, y cinco minutos después el árbitro no vea unas manos dentro del área, por mucho dinero que se le pague al árbitro como profesional, todo continuará igual.
5.º Las recusaciones son un arma de dos filos para la coacción pensativa del

6.ª La independencia federativa es una lucha de toda la vida.
7.ª Mire, yo le voy a decir que hay señores que a los cuarenta y dos años no pueden con el silbato, y otros que a los cincuenta están en perfectas condiciones. Pienso que el árbitro que está bien es una injusticia retirarle a los cuarenta y siete. años. Ese árbitro, llegada la edad tope, tendría que ser llamado a Madrid, donde se le sometería a diversas pruebas de actitud. Si las superaba debería continuar arbitrando.

8.º Si el árbitro es amateur tiene que tener otra ocupación. Además, así está legislado. No se puede ser árbitro si no se demuestra tener una ocupación. 9.º Mire, yo recuerdo que, cuando yo comencé, allá por los años treinta, Luis Codina ya contaba que él conocía a alguien que decía: «A ese árbitro lo veo yo y lo compro», pero la realidad es que nadie ha mostrado pruebas. Y es que lo fácil es

10. En la actualidad, el fútbol es muy fuerte, dado que se barajan muchos millones y los clubs ven fantasmas por todas partes. De ahí que continúe en vigor ese sorteo.

Ya le he dicho que mientras un delantero falle un penalty en el último minuto y se limite a lanzar una exclamación, y al árbitro, por no ver unas manos, se le lancen almohadillas, no hay solución.

De la designación a dedo, porque no es lo mismo arbitrar un Madrid-Hércules, le pongo por caso, que un Hércules-Real Madrid.



### CHEQUEO AL ARBITRAJE

EN PORTUGAL LOS ARBITROS SE SEPARARON DE LA FEDERACION Y FUE UN FRACASO ¿SOLUCION?: NO HAY, MIENTRAS EL **FUTBOL SEA FUTBOL** 

«Cuando me retiré. estaba peor que ahora-

### **ZARIQUIEGUI: «LA FEDERACION** Y LOS **ARBITROS TIENEN QUE SER COMO LOS** PADRES Y LOS HUOS»

ARIQUIEGUI se retiró del arbitraje -al cumplir los cuarenta y siete años- hace tan solo unas cuantas temporadas. En la actualidad, continúa ligado al fútbol como directivo del Osasuna de Pamplona, ciudad donde es propietario de una tienda de artículos deportivos. Es-tas son sus respuestas a nuestras preguntas:

1.ª En treinta años que estuve arbi-trando no recibí presión alguna. Siempre arbitré a mi aire. Si es cierto que en alguna ocasión algun entrenador conocido, Miguel Muñoz por ejemplo, ha pasado a la caseta y me ha dicho: «Oye, no quiero que me des nada, pero tampoco me lo quites.» A esto no lo considero una presión ni mucho menos.

Nunca! Es más, pienso que eso del

2.\* ¡Nunca! Es más, pienso que eso del soborno es una tontería.
3.\* Recuerdo que una vez, arbitrando en Córdoba, antes del encuentro recibi una carta. No la abrí. Después, ya en el tren, me puse a leerla y un comunicante anónimo me decía que, si el Córdoba perdía, yo no saldría vivo de la ciudad. El Córdoba perdíó y a mí nadie me molestó.
4.\* El profesionalismo tiene sus ventajas y sus inconvenientes. Tal vez en Primera y Segunda División podría ser una solución, pero ¿y en las categorías de abajo? ¿Cómo sería el profesionalismo en juveniles, regional, etcétera?



5.\* Las recusaciones sobran,
6.\* No. En este aspecto pienso que la
Federación y los árbitros tienen que ser
como los padres y los hijos, con libertad, si,
pero con autoridad sobre ellos.
7.\* Sobre esto únicamente le voy a
decir una cosa. Yo estoy mejor ahora que
cuando me retiré.
8.\* Si

8.\* Si. 9.\* Sencillamente, porque lo más fácil es decir que el árbitro se vende, pero yo pregunto, ¿quién ha comprado a un ár-

Que el árbitro actúe con más frecuencia. Mire, ahora mismo un árbitro actúa una o a lo más dos veces por mes. Asi que de no ser que tenga verdadera vocación y se entrene diariamente por su cuenta, y no es lo mismo, va perdiendo forma. Lo ideal sería que el árbitro pudiese

actuar tres veces por mes.

11. Establecer un sistema de descensos diferentes. Tal y como se hace ahora, el árbitro no se esfuerza más que en aquel partido que tiene cierta trascendencia. Si se estableciese un sistema más elástico, que de treinta árbitros descendiesen diez a final de temporada, el árbitro se esforzaria

más. 12. A dedo, pero por los dedos, y valga la redundancia, de tres presidentes de Colegios junto con el presidente del Na-



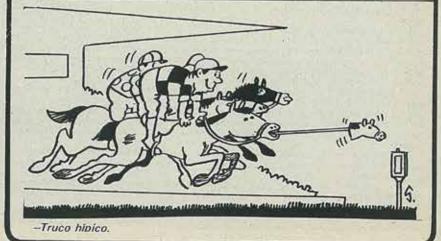
Zariquiegui, arbitrando un partido, en 1968.



Papi, ya que eres tan fuerte, ¿podrias abrirme este tarro de merme lada?



-¿Y ahora qué hago?



## IRURETA: LA VUELTA DEL EMIGRANTE

### EL ATHLETIC DE BILBAO CONSIGUIO SU TRASPASO AL DIA SIGUIENTE DEL COMIENZO DE LA LIGA

## • «TENGO 27 AÑOS Y CREO QUE PUEDO RENDIR TODAVIA DURANTE TRES O CUATRO TEMPORADAS MAS»



L fichaje de los internacionales brasileños Leivinha y Pereira, junto con la concesión de la nacionalidad española a Heredia, dieron vía libre al traspaso de Irureta al Athletic de Bilbao. Javier Irureta fichó por el club bilbaino al día siguiente (8 de septiembre) de la fecha oficial del comienzo de la Liga (siete partidos se jugaron el sábado anterior).

El Athletic venía manteniendo conversaciones con el Atlético de Madrid, para conseguir los servicios de Irureta, desde finales de la temporada anterior. Cuando ya parecía todo hecho, el jugador exigió, al parecer, un tanto por ciento del traspaso al Atlético de Madrid, alegando que dejaría de percibir, al ser traspasado, el beneficio que en su día le proporcionaría el partido de homenaje que el club ofrece a sus jugadores veteranos que han cumplido cierto número de años de

servicio defendiendo los colores rojiblancos

#### PERSEVERANCIA

El Atlético de Madrid se presentó en Zaragoza para jugar el primer partido de Liga con la alineación decidida. Luis, el «míster», anunció que Irureta saldría con el número «8» en La Romareda. Si jugaba Irureta, el traspaso quedaria definitivamente frustrado. Mas, a última hora. Luis recibió una llamada del club ordenándole que no alinease a Irureta. El presidente del Bilbao, José Antonio Eguidazu, y el gerente del club, Ignacio Zaraza, no daban la partida por perdida y seguian insistiendo. Su perseverancia dio, al fin, el fruto apetecido. Aunque haya sido a costa de largas y laboriosas gestiones, a fuerza de millones -se barajan cifras realmente astronómicas-, el Athletic de Bilbao ha conseguido los servicios de Irureta para la presente Liga. Una Liga que los bilbaínos empezaron con derrota en el campo de El Helmántico, donde el Salamanca les venció por dos goles a

El contrato de Irureta es por tres temporadas. El guipuzcoano –nació en Irún hace veintisiete años– es el tercero de los jugadores fichados por el Athletic de Bílbao en la llamada «operación retorno». Los dos primeros fueron Lasa, del Granada, y Zabalza, del Barcelona.

#### MILLONES

En cuanto al número de millones que le cuesta Irureta al Athletic de Bilbao, se ha llegado a hablar de la increíble cifra de 41 millones de pesetas. Un portavoz del Athletic de Bilbao afirma que el importe de la operación ha sido muy inferior. No obstante, parece que Irureta cobrará a razón de dos millones y medio de pesetas, como mínimo, por cada una de las tres temporadas por que ha fichado, cantidad que se asemeja a la que perciben actualmente Iribar y Rojo I, que son los que más cobran en el equipo bilbaíno.

El nuevo «león» ha aceptado encantado su paso al Athletic de Bilbao, que supone para él un poco la vuelta a la patria chica. Irureta ya declaró antes de que el fichaje se realizase que aceptaría gustoso el traspaso, si el club madrileño lo creía conveniente.

#### EL TERCER HIJO PRODIGO

-Tengo veintisiete años, siempre me he cuidado, estoy bien físicamente y creo que puedo rendir, todavía, durante tres o cuatro años más -ha manifestado Irureta tras su fichaje.

Javier Irureta juega, habitualmente, de centrocampista. Pero es, a la vez, un jugador que busca el gol... y que suele marcar tantos. Ha sido varias veces internacional y para el entrenador del Atlético de Madrid, Luis, estaba considerado como titular indiscutible. En el Athletic de Bilbao, lógicamente, su fichaje ha sido acogido con la máxima satisfacción, pues se espera que lleve a cabo una eficaz labor en el centro del campo, la zona en la que el equipo de Iriondo ha flojeado últimamente.

Respecto a la cifra –volvemos al dichoso dinero– a percibir por Irureta, el jugador ha comentado con cierto humor: «De dinero y santidad, la mitad de la mitad.» Parece que no se quiere dar a conocer la cantidad, entre otras razones porque podría producir cierto malestar entre los jugadores del Athletic de Bilbao, que cobran cantidades inferiores a la que va a percibir el recién llegado.

El caso es que el Athletic de Bilbao ha conseguido fichar al tercer emigrante vasco, triunfador fuera de su tierra. Fracasaron los intentos de fichar a Sol, a Churruca, a Aitor Aguirre... Pero, con Irureta, el club bilbaíno ha logrado su objetivo. Ahora, a esperar que el fichaje dé el resultado apetecido. En el partido contra el Sevilla lo dio, y también contra el Barcelona.



Con Kubala, durante una concentración del equipo nacional.



El nuevo jugador del equipo de San Mamés, en un momento del reconocimiento médico a que fue sometido en las instalaciones de Lezama.

S un hombre con ideas y con la mente despejada. Domina el arte de jugar bien al fútbol. A veces peca de individualista, pero en otras ocasiones se convierte en el «cerebro» de la vanguardia asturiana.

Ciriaco no puede, la mayoría de las ocasiones, ofrecer todo su repertorio en el campo, porque está estrechamente vigilado por sus rivales. Sin embargo, deja, casi siempre, un destello de calidad.

-¿No está en su mejor forma?

Bueno, en general, todos atravesamos un pequeño bache al comienzo de Liga. Progresivamente éste se irá salvando. Algo natural y lógico. Creo que puedo dar mucho más de sí.

Cara seria. Frases cortantes. Ni una palabra de más. Es la costumbre de este extremeño que ha demostrado sus condiciones en todos los campos de España. Aunque después los famosos, los internacionales, se lleven las palmas y los triunfos.

-¿Y el Gijón?

-No hemos cogido el rítmo necesario. Estamos jugando muy lentos. Falta, incluso, conjunción en alguna línea. Pero creo que todos los equipos están por el estilo. A fuerza de partidos nos iremos afianzando.

En Elche triunfó, y ahora lo está haciendo en el Sporting.

-¿Cómo ve su futuro?

Por el momento, alentador. Aunque mis deseos son jugar en la selección nacional. Toda mi vida la he dedicado al fútbol.

-¿Y qué le ha dado el fútbol?

-Todo lo que tengo. .

-¿Es millonario?

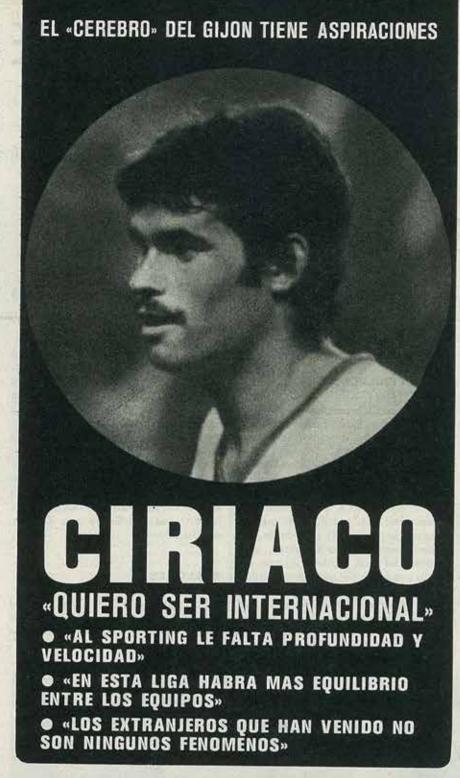
-No. No lo soy.

#### LA LIGA DEL «MIEDO»

Al parecer, todos los equipos han iniciado la Liga con más o menos precauciones. Algunos con once hombres metidos en el área.

-¿Es el caso del Sporting?

-No. Mi equipo no practica un juego conservador. Lo que sucede es que cuando se juega contra un equipo



grande hay que hacerlo de otra forma.

-¿Se ha visto al verdadero equipo gijonés en esta Liga?

-Por supuesto que no.

-¿Será la Liga del «miedo»?

-Creo que miedo no es la palabra. Puede que sean conservadores los equipos, no lo niego, pero de eso al miedo hay una diferencia.

-¿Seguirá la dureza en las defensas?

—Mire, todo el mundo habla según como le fue en la feria. Yo considero que los defensas son iguales en todas partes. Deben ser duros, pero sin mala intención.

-¿Teme a las patadas?

-¡Hombre! Sí, sobre todo cuando se dan con mala intención. Sin embargo, los jugadores hábiles son los que menos patadas reciben.

#### LA SOMBRA DEL DESCENSO

-¿Muchos equipos con la sombra del descenso?

—Acaba de empezar la competición. Nunca se sabe. Pero habrá bastante equilibrio. No creo que ocurra lo de la temporada anterior.

-Ese equilibrio del que usted nos habla, ¿será de regularidad o de mediocridad?

-El fútbol tiene su evolución lógica en todos los países. No podemos pensar que el nivel es mediocre. Habrá que compararlo con el resto de los países. Con el resto de los equipos. De esa forma se podrá hacer un juicio.

-¿Y los extranjeros, han beneficiado o no al fútbol nacional?

—No son muchos los extranjeros que han triunfado en España. De todas formas, los que han llegado no son fenómenos.

-¿A qué nivel pondria usted a los árbitros españoles?

—De los árbitros no me gusta opinar. Aunque creo que de la misma manera que aciertan, se equivocan. Son humanos.

E. P.

(Fotos Macario.)



Marcelino, pese al intento, no llegará a Interceptar el balón. Ciriaco, con un quiebro de cintura—a lo Paco Cami. no— seguirá su carrera.



Junto al árbitro, el gallego Orellana, que le enseñó la tarjeta blanca en el Manzanares.



TENERIFE Y BARCELONA, SU PASADO

## JUANITO Y SU PRESENTE EN EL HERCULES

- «SALI DEL "BARSA" POR ESAS COSAS QUE TIENE EL FUTBOL»
- «NO GUARDO RENCOR A MICHELS, PERO PODIA HABER SEGUIDO CONTANDO CONMIGO»
- «MI META ACTUAL ES TRIUNFAR EN EL CONJUNTO ALICANTINO»

EJO su Tenerife natal para atincarse en Barcelona. Esas internadas, aquel dribling en seco, esa finta de cintura sobre el defensa rival, le pusieron en la lista de los hombres cotizables. Y Juan Díaz Sánchez «Juani-to», firmó por el conjunto del Nou

Fueron cuatro temporadas que no se me pueden olvidar.

Salía del comedor mezclado entre sus 

Nos hemos sentado frente a frente. Juanito mira fijamente las cuartillas que hemos dejado sobre la mesa. Este hombre que el próximo 6 de octubre cum-plirá veintisiete años,

Me marché del Barcelona por esas

cosas que tiene el fútbol. -Algún motivo habría.

-La verdad es que Michels contó conmigo los tres primeros años, Estaba entre los titulares y, por supuesto, me encontraba a gusto. En la última temporada me encontraba al margen y, para seguir en esa situación, pedi la baja. De mi paso por el «Barsa», salvo ese año, sólo guardo buenos recuerdos. Fui campeón de Liga y, en un partido de Copa que jugamos contra el Atlético de Madrid, meti el segundo gol que suponia la victoria

-¿No guarda rencor a Michels?
-No. Hay unos entrenadores mejores que otros. Cada uno tiene su teoria. El. quizá pensaba que los que sacaba eran meiores

-Vamos, que no tenía sitio en el equipo.
—Según su opinión, no.

¿Cuál es la suya? -Que me encontraba en un buen momento de juego y que podía haber seguido contando conmigo. A última hora no sólo no iba ni de suplente, sino que ni siquiera concentrado. Pero el que a mí me llegara esta situación no quiere decir que no reconozca que Michels es un buen entrenador y un buen profe-

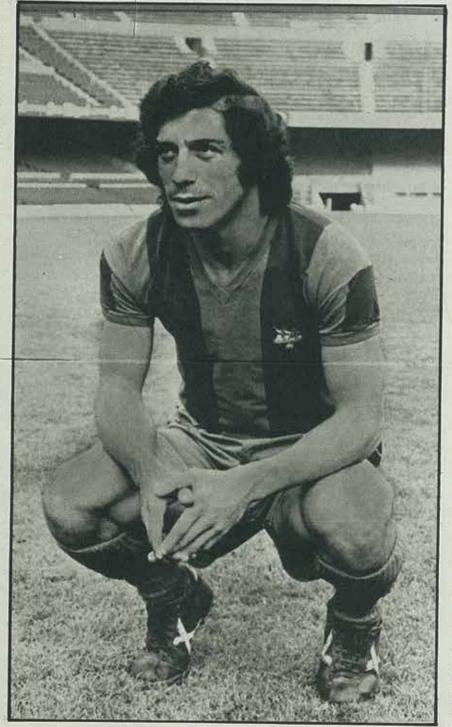
sional. -¿Llegó a triunfar en el cuadro azulgrana?

-A mi modo de ver, sí. Estar tres años en un equipo de esa entidad como titular, creo que es para sentirse orgulloso.

-Y más tarde llegó al Hércules como

figura. ¿No es así?

-Nunca me he creído un fenómeno del fútbol. Llegué al Hércules pensando que soy uno más de la plantilla. Es un club del que sólo puedo hablar con elogios,



Juanito, con los colores del Barcelona, club al que perteneció cuatro años.



Existen ambiciones y hay un gran compañerismo.

Lo había cuando estaba Juanito en el Barcelona?

-Ya sé que en este sentido se habló mucho. Pero le puedo decir que en la plantilla existía una gran armonía. Respecto a la directiva, como comprenderá, los jugadores no estamos metidos en ella.

Esto ya es historia para la vida deportiva de Juanito. Ahora su presente se llama el Hércules. Fres años, tras es-tampar su firma, le ligan con los del Rico Pérez.

¿Una meta?

Ser útil al equipo. Luchar al máximo para tener un puesto en la formación inicial

-No lo tiene asegurado?
-Ya le digo que soy uno más del plantel que tiene el entrenador.

-Por cierto, ¿qué tal se lleva con Ar-

-Muy bien. Nunca tuve problemas con los técnicos, Procuro cumplir al máximo todas las órdenes que me da. Con Arsenio, el Hércules puede llegar lejos, Es un hombre que tiene grandes conocimientos del fútbol. Yo confio en que hagamos buena campaña.

-¿Incluso aspirar a estar entre los meiores?

-Es prematuro vaticinar nada. Estamos en los comienzos y ya hubo varias sorpresas. En la mente de todos están el Madrid, Barcelona, Atlético de Madrid y Español como aspirantes al título. Nosotros intentaremos lograr un digno puesto en la tabla.

Pasarán apuros? En mi opinión, no.

A veces tendrá ocasiones donde a Juanito se le venga aquellos cinco años en el Tenerife. Aquellos comienzos. Más tarde, un examen a esos días de entre-namientos o de partidos en el Nou

Su mejor recuerdo?

-Haber estado en la plantilla del Barcelona.

¿El peor?

Salir de ese club. ¿Su mirada al futuro?

Llegar a triunfar en el Hércules y verme en la selección, porque, a fuer de ser sinceros, no he perdido las esperan-zas de lograr esto último.

En apenas una hora, Juan Díaz Sánchez «Juanito» revivió el pasado, estudió su presente y pensó en el futuro. El Hércules, su nuevo trampolín.





- «LA SIMIENTE ESTA ECHADA Y ESPERAMOS QUE EL HERCULES SE NUTRA DE SU CANTERA»
- «LAS CIFRAS QUE SE BARAJAN YA EN NUESTRO **FUTBOL SON DESORBITADAS»**

#### Sobre la Liga, comenta:

 «SOMOS UN EQUIPO MODESTO QUE ASPIRA A QUEDAR ENTRE LOS DIEZ PRIMEROS»

Por L. M. GONZALEZ

LEGA con claridad su voz al otro lado del hilo telefónico. Le llamé a primeras horas de una noche cual-quiera. A este hombre para el que atrás quiera. A este nombre para el que atras quedaron cuatro temporadas como máximo mandatario del Hércules y para el que comienza una nueva etapa. No es José Rico Pérez un hombre al que le guste presumir de lo realizado. Pero ahí está ese estadio que lleva su nombre y un sinfin de establicado que lleva su nombre y un sinfin de ambiciones para este Hércules que, en la anterior campaña liguera, logró encaramarse en los puestos de cabeza.

—Buenas noches. ¿Podemos hablar un

rato?

Si. Espere un momento. Enseguida

estoy con usted.

Balances, proyectos y cuentas son las que suelen barajarse en el despacho pre-sidencial. Al final, según se haya recorrido el camino liguero, los reveses servirán para meditar y las satisfacciones para recordarlas. Dos platillos que se mueven e in-clinan de un lado a otro a lo largo de la

emporada.

—¿Qué espera de ésta?

—En primer lugar, obtener una clasificación que no nos de ningún disgusto. Porque hay que tener en cuenta que somos un equipo modesto. Y el presupuesto que tenemos habla por si solo. Oscila entre los noventa y cien millones de pesetas.

Esa afición alicantina que se da cita en el Rico Pérez. Esas banderolas que se agitan en domingos de triunfos o que se guardan en tardes de derrotas.

-Tenemos diecisiete mil socios, con-tando los abonados.

Contento con la cifra? Hombre, no está mal, pero si la pudiéramos... Un club un equipo tiene muchos gastos.

-¿Le cuesta dinero el fútbol? -Si le he de ser sincero, no.

-Los fichajes que realizó el Hércules fueron de altura, ¿no?

fueron de altura, ¿no?

—El equipo necesitaba refuerzos y hubo que buscarlos. Los que conseguimos entraban dentro de nuestras posibilidades. Porque la verdad es que va a llegar un momento en que no se pueda contratar a un jugador. Las cifras que se mueven, mereiro de algunos chicos, son desorbitadas. Nosotros estuvimos en contactos con el Valladolid para traernos a Aramburu, pero no se pudo cuajar la operación. Nos pedían veinticuatro millones de pesetas.

—Entonces, usted será de los que piense en la cantera, en los nuevos valores.

en la cantera, en los nuevos valores. -Es una de las metas que también persigue nuestro club. Y no quiero ni me gusta hablar en primera persona. Porque el Hércules cuenta con una magnifica junta directiva. La simiente está echada, y lo cierto es que nos preocupamos mucho de estos chicos que empiezan. De nuestra cantera, y están en el primer equipo, sa-lieron Juan Carlos, Carcelén, José Anto-nio... y ahora hay dos muchachos que pueden llegar lejos: Cobas y Aracil. Es para sentirse satisfecho.

¿Qué busca como presidente del

Hércules?

-No busco nada. Lo único, ser útil al club y que podamos dar muchas alegrías a nuestra afición. Tenemos un entrenador magnífico, eficaz y que trabaja a fondo con la plantilla.

-¿Dirá lo mismo si las cosas van mal? -No se me ha pasado por la imaginación que nos veamos con la soga al cuello. Pero lo cierto es que tengo un gran concepto de Arsenio, como entrenador y como persona. La idea de todos es quedar entre los diez primeros.

-Cortas ambiciones, ¿no? -De momento, son a las que puede as-

- De momento, son a las que puede as-pirar el Hércules.

- ¿Y de cara al futuro?

- Lógicamente queremos que nuestro equipo, sin tardar mucho, se pueda codear con los grandes. Por afán y por superación no quedará.

-¿Es exigente la afición alicantina?
-Como todas las de España. Así lo pienso. Lo único que quiere ver es que el Hércules consiga triunfos. Pero en este sentido no nos podemos quejar. Anima al equipo.

Esos cuatro años que ya pasaron servirán, a veces, de reflexión. Ahora, una nueva singladura.

-/ No está cansado? -No. Si lo estuviera, ya lo habría dejado. -/ Hubo más satisfacciones que dis-gustos?

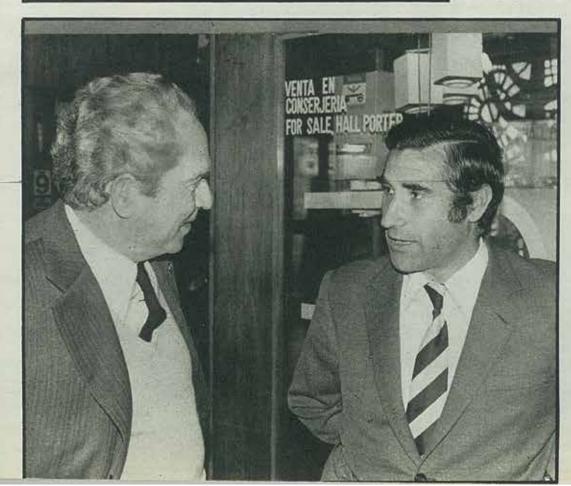
gustos?

—De todo un poco. El fútbol reparte alegrías y tristezas, y, por tanto, hay que saber estar a las duras y a las maduras, —Una curiosidad, ¿suele hablar con los jugadores antes de los partidos?

—Si. Me gusta cambiar, en unos minutos, impresiones con ellos. Pero todo se centra en darles ánimos y consejos, que, con la máxima sinceridad, les expongo. Los años que ya tengo me dieron experiencia.

Y uno se le imagina a José Rico Pérez

Y uno se le imagina a José Rico Pérez con su sencillez habitual y con un pensamiento en su mente hablando con los ju-gadores. La consigna será que el Hércules vava escalando peldaños en la escalera de



«Tenemos un entrenador magnifico y Rico Pérez, con Arsenio.





#### SU SEGUNDO AÑO AL FRENTE DEL CUADRO ALICANTINO

## ARSENIO, teórico y realista

- «NUESTRAS AMBICIONES SE BASAN EN NO PASAR APUROS»
- «SERA MUY DIFICIL LOGRAR EL QUINTO PUESTO DE LA PASADA CAMPAÑA LIGUERA»
- «AUN NOS FALTA COGER RITMO»

TRO año más bajo el sol alicantino.
Una nueva temporada para Arsenio
Iglesias al frente del Hércules.
Cuando coincidí con él, retrepado en un
sillón en el hotel donde se había quedado
hospedada la expedición herculana, Arsenio reflexionaba y sacaba consecuencias
de la derrota, abultada al fin y al cabo, ante
el Madrid.

—Quizá haya sido algo exagerada, pero no hay que oponer nada. El cuadro de Chamartin tuvo su tarde, y la verdad es que nosotros estuvimos por debajo de nuestras posibilidades.

Semblante serio, pero con la amabilidad a la hora del diálogo como estandarte. Arsenio es un hombre al que le gusta matizar. Suele escuchar con suma atención la pregunta, y con un hablar pausado responde.

-¿Posibilidades de cara a la Liga?

-Nuestras ambiciones se centran en no pasar apuros. Con esa idea partimos de antemano. El Hércules habrá de sacrificarse mucho si quiere capear con éxito los vaivenes que todos los equipos nos encontraremos en el campeonato. Porque no es cuestión de engañarse: la Liga será difícil para todos. Somos dieclocho equipos y cada cual tiene sus miras. Si descontamos a tres o cuatro, con suficiente fuerza para obtener el titulo, los demás nos tenemos que preocupar de salvar esos tres lugares que conducen al descenso.

-Le veo algo pesimista.

-No. En absoluto. Lo que me gusta es afrontar la realidad. Y ésta no es otra que la de pensar que habrá que luchar a tope domingo tras domingo.

- Cuenta con buena plántilla?

Se inclina por unos momentos, apoya sus codos en los posabrazos del sillón y, después de meditar unos segundos, fluyen sus palabras.

-La plantilla de la que dispongo es bastante buena. Pero no me canso de repetir a los chicos que hay que trabajar con ánimo, que hay que sacrificarse, tanto en los entrenamientos como en los encuentros. —¿Adolecen sus jugadores de estas virtudes?

-No. No quiero dar a entender que los chicos no se esfuercen, pero si tienen que coger aún más ritmo. Es cierto que estamos en los inicios de la temporada y todavía el equipo no está a punto. Es decir, como vo quiero.

-¿Conseguirá pronto sus pretensiones?

-Lógicamente pretendo que sea lo antes posible. No hay que dormirse, porque luego, cuando se entra en el sprint final de la Liga, no es fácil recuperar puntos.

Hombres y nombres que se barajan en una plantilla. Sólo once pueden ser elegidos momentos antes del partido. El que más y el que menos se hace un pequeño balance de si puede estar entre los titulares.

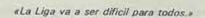
Hablemos de Saccardi.

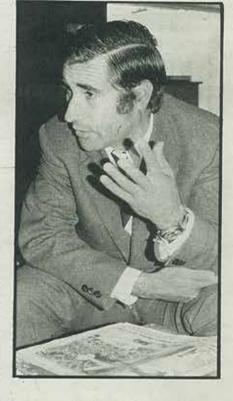
—Es un buen jugador, al que le falta acoplarse. Pronto dará el rendimiento que todos esperamos de él. Condiciones γ clase tiene.

-/Qué ocurre con Deusto?



«Habrà que trabajar a tope.»





De nuevo un silencio. Otra vez le veo a Arsenio pensativo. Sabe que el fichaje del guardameta dio que hablar entre los aficionados alicantinos. El denominador común es que había garantías suficientes bajo el marco.

A veces, en fútbol se sacan las cosas de quicio y se desorbitan. Con Deusto, y esto quiero que quede claro, no pasa nada de nada. Es un gran portero. Yo diria que formidable. En cualquier momento, lo mismo el próximo domingo, puede salir a jugar.

Esa cuerda en la que se mueven los técnicos. Esas críticas o censuras que pueden empezar a romper el cordel y, al final, como se suele decir: cese o dimisión.

 Los entrenadores españoles vivimos de los resultados. Así está montado y así hay que aceptarlo.

-¿Espera Arsenio acabar la temporada en el Hércules?

-Por supuesto que ése es mi deseo, y mis esperanzas son las de llegar al final de temporada al frente del Hércules, Mi conciencia está tranquila. Lo único que hago es trabajar por bien del club y del equipo. Como comprenderá no voy a querer echar piedras a mi propio tejado.

 Aquel quinto puesto logrado en la pasada edición...

-Es historia y un grato recuerdo. Pero hay que estar inmersos en el presente.

-¿Se superará o se igualará ese lugar este año?

La verdad es que va a ser muy difícil. A priori, el Hércules no está entre los cinco mejores.

-A su juicio, ¿los favoritos?

-Ya le dije que hay tres o cuatro, pero yo creo que el título va a estar entre el Madrid y el Barcelona.

-¿Esta de acuerdo en que sigan viniendo extranjeros?

—Es un tema sobre el que no entro ni salgo, pero habrá que prevenirse si queremos tener una auténtica selección española.

El Hércules, bajo la batuta de Arsenio Iglesias. Un hombre que afronta su segunda temporada con los alicantinos bajo el signo de la realidad. Ni optimista o pesimista.

VEINTISEIS AÑOS Y CUATRO VECES INTERNACIONAL CON ARGENTINA

## SACCARDI:

«HE LLEGADO CON GRANDES ILUSIONES DE TRIUNFAR EN ESPAÑA»

«VOY A INTENTAR GANARME LA TITULARIDAD. EL HERCULES TIENE UN BUEN PLANTEL»

«ACUSE LOS ENTRENAMIENTOS. NUNCA HABIA TRABAJADO CON PESAS»



Por unos instantes recordamos su internacionalidad. En cuatro ocasiones, Jeromo Saccardi lució el entorchado de Argentina.

-¿Piensa volver en los Mundiales?
-La última palabra la tiene el técnico. Creo que de los problemas que se comentan para celebrar el Mundial en Argentina tendrán pronta solución. Por lo demás, y en lo que se refiere a la pregunta, Menotti sé que trabaja con un buen número de hombres para hacer una potente selección. Si me llama, encantado de poder volver a defender los colores de mi país.

—Saccardi, sinceramente, ¿a qué se debe el éxodo de jugadores argentinos?

-Una de las ambiciones que tenemos es jugar en Europa. ¿Por ganar plata? Puede que ése sea uno de los motivos, pero también creo que el principal es el de abrirse el camino deportivo.

-Usted ya dio el primer paso.

 Ahora sólo espero que la suerte me acompañe.

Jeromo Saccardi, veintiséis años, un argentino que llega con modestia al Hércules. Cuatro temporadas, las que firmó, pueden ser el aval suficiente para asentarse en la fama. Inicialmente, sus propósitos son los de entrar en el engranaje del conjunto alicantino.

L. M. G.

UCE atuendo veraniego y una larga y bien cuidada melena. Paseaba despacio por el «hall» del hotel. Jeromo Saccardi abandonó su Argentina natal (nació el 1 de octubre de 1949, en Buenos Aires) con miras a triunfar en España. Unas conversaciones fructificaron para que el Hércules le tenga en sus filas.

-He llegado con unas grandes ilusiones a este país. Sólo pretendo corresponder con mi fútbol a las atenciones y a la confianza que depositaron en mí los dirigentes del Hércules.

-¿No le importa el aspecto económico?

-Más o menos, gano aproximadamente igual que allá, en Argentina.

-¿Se adaptó ya al fútbol español?
 -Poco a poco lo voy consiguiendo.

-Poco a poco lo voy consiguiendo. Es rápido en sus respuestas. Su seriedad, por otra parte, es manifiesta.

-¿Las diferencias que encontró en relación al fútbol argentino?

-La verdad es que acá se trabaja más. Al principio, después de las sesiones de entrenamiento, me cansaba. Yo nunca había entrenado con pesas. Pero, poco a poco, intento acoplarme al ritmo de mis compañeros.

-Definase, Saccardi.

Calla por un instante. Agacha levemente la cabeza y, de pronto, me dice:

 Pienso que no soy el más indicado para decirlo.

-¿No se atreve?

-El entrenador, la afición y ustedes son los que deben de juzgar. Particularmente, pienso que soy un jugador luchador, que procura rendir al máximo los noventa minutos de juego. Lo que ocurre es que en fútbol unas veces las cosas te salen bien y otras mal.

-¿Cómo le salieron hasta ahora?

-No me puedo quejar, pero aún tengo que dar mucho más de sí. He venido a consolidarme en el Hércules.

-Sus pretensiones serían firmar por un club de los conceptuados grandes. ¿Me equivoco?

-Estoy muy contento de haberlo hecho por esta entidad. Todavía tengo tiempo de conseguirlo. Son cuatro años los que he firmado y en ellos espero demostrar mis cualidades.

Un cambio de impresiones con sus compañeros. Un balance a los dieciocho equipos que, tras treinta y cuatro jornadas, habrán demostrado su regularidad.

-Ya sé que nosotros somos un equipo que aspira a quedar por encima de la tabla. Pero mi opinión es que daremos guerra. Tenemos un buen plantel. Hay que procurar, por todos los medios, evadirse de esos tres lugares que acá conducen al descenso.

-¿Cree Saccardi que salvarán ese amargor?

 Ahora mismo lo firmaría. Me atrevo a anticiparle que quedaremos entre los diez primeros.

-¿Es de los «fijos» en el equipo?

-Voy a procurar ganarme la titula-

-¿Lo ve fácil?

 Habrá que luchar. Todos queremos figurar entre los once elegidos.

–¿Qué es lo que más le preocupa?
 –No llegar a triunfar en España.

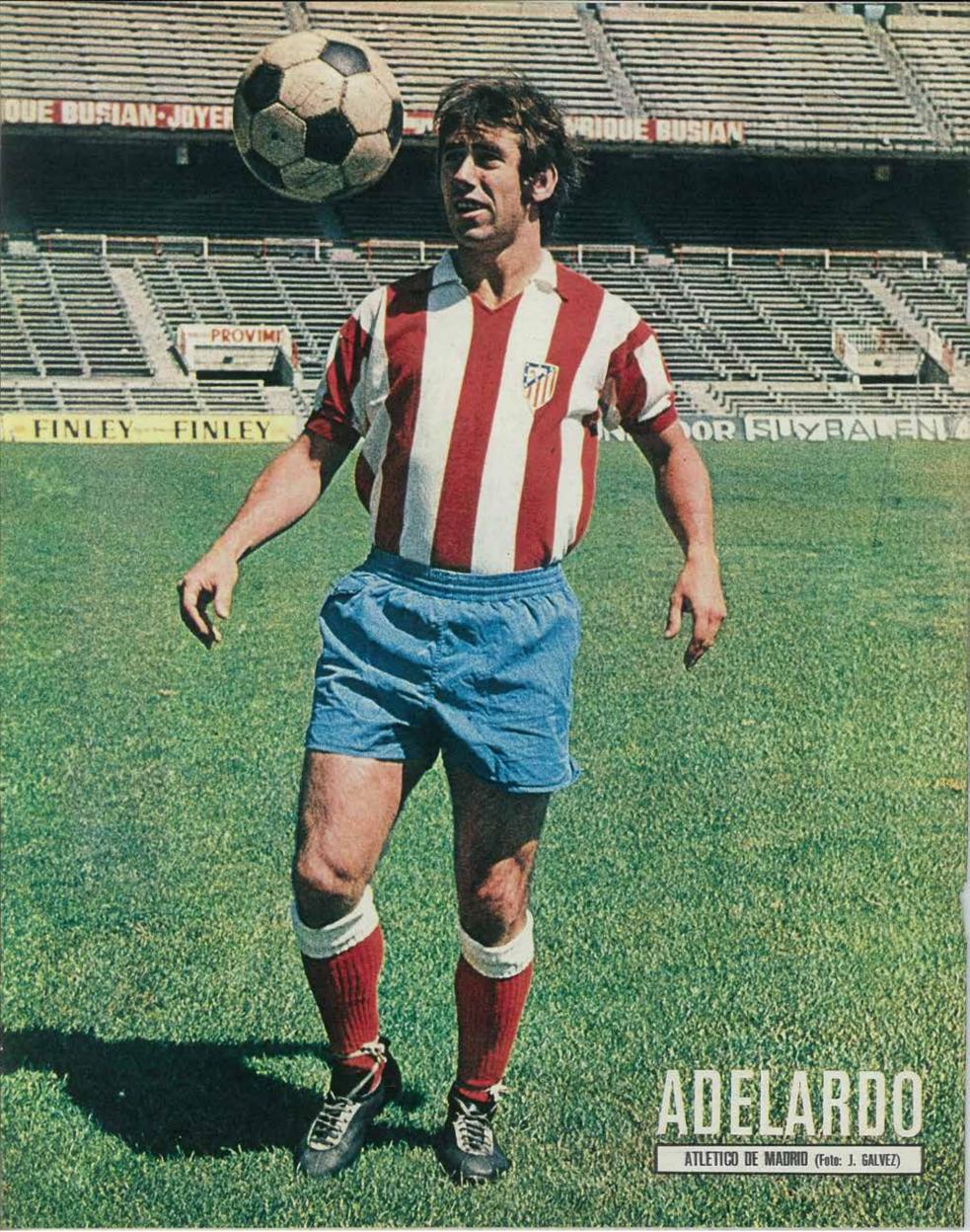
#### **GABRIEL DICE DE GRACIA:**

«SU CUERPO, ADEMAS DE HERMOSO ME PA-RECIO MISTERIOSAMENTE VIRGINAL. GRACIA ERA TODAVIA VIRGEN Y SEGUIRIA SIENDOLO. POSEIA UNA VIRGINIDAD MAS COMPLETA AHORA. UNA VIRGINIDAD QUE SE HABIA PER-FECCIONADO CON NUESTRO AMOR.»

# GRACIA Y EL FORASTERO



UNA PERFECTA NOVELA DE AMOR DE VENTA EN LIBRERIAS Y KIOSCOS. P.V.P. 80 Pts. EDICIONES RODAS



## ADELARDO

## cuenta su vida



E entre los muchos casos de pundonor que en el fútbol español se han dado a lo largo de toda su historia, dos aparecen muy claros estos últimos años, en cuanto a los equipos madrileños se refiere, y uno en cada bando representativo del balompié de la capital. Si a los madridistas se les ha dado en lucir como banderola gallarda, el esfuerzo, la dedicación, el corazón de José Martínez, «Pirri», los rojiblancos tienen a gala esas muchas temporadas en que su capitán, Adelardo Rodríguez, ha mostrado que el trabajo, la entrega, la lucha de principio a fin, es una de las premisas fundamentales a la hora difícil de llegar a los grandes éxitos como jugador de postín. Adelardo ha tenido en sus años como miembro de la plantilla del Atlético de Madrid todo lo que un hombre de fútbol puede soñar. Y el club se encontró en él a esa «joya» que los directivos, las entidades,

persiguen con desesperación porque saben que en ellas está la posible continuidad de las personas y el triunfo de los equipos. Sólo por eso Adelardo se habría merecido ya los muchos y buenos elogios que se le vienen dedicando desde que un dia pisara el desaparecido y siempre nostálgico estadio Metropolitano. La bajada por Reina Victoria, camino de la Moncloa, la llamada Cuesta de la Cantina, aquel primer día madrileño del pacense, es sólo un recuerdo. Para los que no olvidan, para los que no queremos olvidar, quedará por siempre el juego de un extremeño llegado al equipo en horas brillantes, y que nunca supo de bajas de moral, de partidos flojos, de actuaciones decepcionantes, de esas quiebras de juego a las que aluden muchas de las figurillas de ahora. Por eso y por mucho más, Adelardo representa el tipo ideal de futbolista entero en cuerpo y

alma, que lleva camino de extinguirse porque los jóvenes de hoy están más dados a comodidades, son menos propensos a eso que Adelardo ha mostrado durante toda su carrera: el arte de tener una profunda vergüenza profesional, la mejor, sin duda, de todas las grandes virtudes que pueden

#### TIERRA DE CONQUISTADORES

Nacido en tierras de conquistadores. ese sino le perseguiria hasta ahora. Extremadura es campo abonado para hombres recios, de los que doblan el espinazo, de los que luchan a cuerpo limpio con la tierra, de los que buscan y hacen suyas metas inalcanzables para otras razas menos predispuestas al sacrificio casi inhumano. Ahí, en esos campos extremeños de solana inamovible, tremenda, deshidratante se empezó a hacer Adelardo Rodrí-

## **EMPIEZA A JUGAR COMO** JUVENIL CON FICHA **FALSIFICADA**

CAPITULO I

Escribe: LUIS ARNAIZ

El gesto de Adelardo lo dice todo. Una larga vida profesional ha estado sellada por la honestidad, por la lucha, por la alegría de los triunfos y el amargor de las derrotas, que en este buen extremenc calaron más hondo que en la mayoria de los profesionales del

Sánchez, hijo de Adelardo y de tercer hijo de una familia esta también por otros cinco nos: Adelaida (la mayor), José ido a los catorce años), Fran-Manuel Antonio y Gloria. «Emdarle al balón en el barrio de de Palmas, que era el mío. Vitonces en la calle Melchor de

Evora, en el catorce, y pronto segui los pasos de José, que era muy buen futbolista y al que la muerte truncaría. Pero no había en la familia otros antecedentes. Después, sí. Manuel Antonio juega ahora en la Regional Preferente extremeña. Y antes actuó en el Olivenza, el Zafra...» Nadie le dice lo que ha de hacer ni cómo debe hacerto. Tiene Adelardo un especial aire para eso de darle al balón, para el quiebro, para la finta, para el remate. Y posee, sobre todo, una fuerza excepcional para seguir y seguir cuando los demás descansan agotados por el esfuerzo y el calor.

-Vamos, vamos...

Nada ni nadie puede detenerle. Aun cuando su carrera no está pergeñada en lo más mínimo, los que conocen un poco el fútbol saben que alli hay jugador. «Pa rato», dice un extremeño callado y poco hablador que le ojea cada tarde de fútbol. Ha empezado el mozo en el barrio. «Tengo una foto, a



Adelardo, a los diez años, y con indumentaria de futbolista «al completo».



A los catorce, con otros tres estudiantes del Instituto. Es el año 1953. Esa tarde, Adelardo y sus compañeros ganan a los maristas por 3-0 y se proclaman campeones escolares.



Titular ya en los juveniles del Extremadura.



Adelardo, casi en familia. A su lado, su hermano Manuel Antonio (izquierda) por delante, su hermana Gloria.

### «MI PADRE FUE MI PRIMER SEGUIDOR, MI PRIMER MENTOR..., MI PRIMER CRITICO»

los diez años, en la que mi madre tuvo que cortarme el pantalón para que pudiera salir con un calzón,» El fútbol es su gran pasión. Antes de cumplir los diez años se calza con los útiles de futbolista, pantalón corto, camisa, borceguies... Los chicos del barrio juegan en El Vivero o en el campo de la Ferroviaria, en plenos alrededores de la estación. «Pero no tardamos en mudarnos de casa. En capitales pequeñas una desgracia como la ocurrida con mi hermano mayor suele continuar con algún tipo de secuelas. Y nos fuimos del barrio. Nos mudamos a la calle Campomayor, cuarenta, a un piso que primero alquilamos y que después acabamos comprando. Alli, junto a la nueva casa, había un campo con un gran desnivel, en el que todo parecido con un campo de fútbol era una simple coincidencia. El balón subía, bajaba, volvía a subir... No había forma, pero para nosotros era más que suficiente. Le llamábamos el "campo

de los abonos", porque al lado había una fábrica de éstos.»

La familia es de clase media. Ni falta ni sobra el dinero, porque las bocas de los críos tiran mucho y cualquier cosa es poco para ellos. Don Adelardo trabaja en la Administración de la Propiedad de la Delegación de Hacienda de Badajoz. El hombre quiere darles estudios a todos los hijos y acaba por conseguirlo, pero a costa de mucho trabajo. «Mi padre no regateó esfuerzos para que saliéramos adelante en la vida. Era un hombre de convicciones claras y amplias. Y un apasionado del balón. Fue mi primer mentor, mi primer seguidor, mi primer crítico... Si a casi todos los de la familia les gusta ahora el fútbol fue por él. Siempre que pódía se metía en las oficinas del Badajoz. No llegó nunca a ser directivo, pero se pasaba allí muchas más horas que algunos que lo fueron. Estaba muy unido al club y en algún álbum casero tengo fotografías que

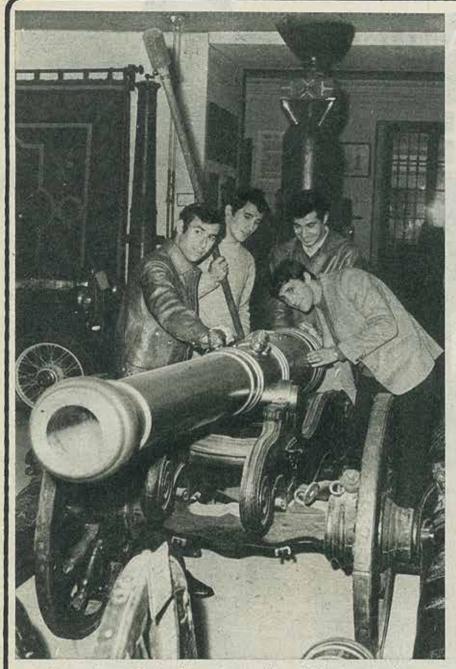
me hizo en pleno campo de El Vivero. cuando vo sólo tenía dos o tres años.» Sin tardar, Adelardo forma en los equipos del barrio, como ya he dicho, en plan de indiscutible. «Jugábamos entre nosotros, pero también venían de otros sitios del mismo Badajoz y de las afueras. Recuerdo ahora que, con más frecuencia que a otros, disputábamos partidos a los del Gurugú, un barrio a sólo cinco kilómetros de la frontera portuguesa, v a los de Las Canteras.» Sin embargo, de toda aquella legión de chaveas sólo Adelardo Rodríguez seguirá adelante, camino de una fama que se ha trazado y que va consiguiendo poco a poco como los grandes conquistadores.

#### **ALIENTO FAMILIAR**

Los buenos y los menos buenos jugadores han sido acogidos con dispares reacciones familiares. Sé de futbolistas de postín que tuvieron que «robar» horas y soportar reprimendas paternas hasta llegar al triunfo, y sobran casos de hombres que en los suyos encontraron el aliento ideal. Cualquiera de las dos posturas resultó perfecta a su modo. «En casa —re-

cuerda Adelardo— jamás tuve problemas, sobre todo con mi padre, que hizo que alternara el fútbol con los libros, pues, aunque el mundo del balón le volvía loco, él no quería que dejara de estudiar. Así que hice Bachillerato y el ingreso en la Escuela de Peritos, aunque sin tardar me dijo que, ya que pensaba dedicarme a las cosas del cuero; tratara de no andar de equipo en equipo y que, si podía ser, me quedara en uno. Parece que así estaba escrito. Y así ha sido.»

Adelardo empieza a jugar en serio a los trece años como juvenil... falsificado. «Mi primer equipo fue el Betis extremeño, de la barriada de San Roque. Me habían visto jugar y setdecidieron a ficharme; pero, como no podía salir con el equipo, recurrieron a lo de alinearme con la ficha de otro crío, creo recordar. El Betis extremeño jugaba a cinco kilómetros de donde vivía, en la entrada de la carretera de Madrid. Todos los domingos estaba en el campo a las ocho de la mañana. Media hora antes cogía mi bicicleta y salía de casa sin que nadie me viera. Cuando llegaba al campó ya estaba allí mi padre, esperando que apareciera.» Los primeros partidos con el Betis



Preparando el cañón. Los jóvenes Irureta, Gárate y Ufarte le acompañan.

### UN «8» QUE HACE GOLES Y UN PREMIO SUGESTIVO: LOS LUNES, CINE EN EL TEATRO LOPEZ AYALA, DE BADAJOZ

extremeño no acarrean problemas. Pero la trampa de los años se descubre y el equipo pierde los puntos, y Adelardo una gran posibilidad de seguir. Por suerte para el chico, el padre continúa animándole. «Ellos me compraban todo. Mi mejor regalo de Reyes fueron unas botas. Unas botas de aquellas de la puntera dura. Pero, aun así, era delicioso jugar con ellas. No me las quitaba ni para dormir.»

Ese año del Betis extremeño sólo juega con ellos y unos campeonatos escolares, que disputa con el Instituto de Segunda Enseñanza, en el que cursa sus estudios. Adelardo es un estudiante normal. Con sus «huesos» y sus preferidas. «He sido el mismo estudiante que futbolista. Nunca brillé demasiado, pero fui sacando las cosas con regularidad, sin tener que repetir un curso. La Física y la Química me encantaban entonces. Sólo saqué sobresaliente en esas dos asignaturas.

Pero es curioso que las Matematicas se me dieran fatal. Y la Literatura, por ejemplo, sólo regular.» Cuando termina el Bachillerato, Adelardo inicia el curso que le ha de dar acceso al peritaje. «Y ahí ya tuve que repetir. Pasaron una serie de cosas. Cuando me presenté para el ingreso venía de Jaén. Y me suspendieron. Un amigo de mi padre le dijo que estudiando podría sacar el curso adelante, porque tenía base y porque todo se podía corregir. Pero... En septiembre me presenté sin haber estudiado y volvieron a suspenderme. Ahora me arrepiento de no haber continuado con el peritaje, porque al acabar el fútbol quizá me habria dedicado a eso mejor que a otras cosas.»

Por fortuna el futuro no le deparará apremios. Adelardo ha sabido ser hormiga, y eso, en la corta vida del balón, da cuando menos el premio de la bien ganada tranquilidad,



Con la selección española, frente a Rumania, en Chamartín, la tarde del 6-0.



Un gol en el Manzanares y su incontenible alegria.

### INTERIOR, INTERIOR, INTERIOR...

La regularidad pasmosa de Adelardo Rodríguez Sánchez ha llegado a mostrarse también en otros muchos vericuetos. El pacense no supo jamás lo de los cambios de posiciones, lo del acoplarse a otras misiones, excepto ahora, que alterna su veteranía con la función de líbero. Fue siempre, y desde siempre, un jugador de los de medio campo, de enlace, de los que trabajan porque hasta el fútbol se acopló a su idiosincrasia especial. «Lo mío era encauzar.»

Adelardo luce el «8» durante muchos, durante muchísimos años. En el Betis, en la Ferroviaria, en el Extremadura juvenil, en el Badajoz, en el Atlético, en la selección española... «Pero a mí lo que más me ha gustado siempre ha sido el gol. En juveniles era el máximo realizador casi todos los años. Solía hacer de catorce a dieciséis dianas por temporada. Era un interior realizador. El hermano de Bermejo, el hoy jugador rojiblanco, alternó mucho conmigo y con el "diez". Y la suerte me ha mantenido durante muchos años sin que haya sabido de lesiones. Eso es muy importante en la vida de un profesional. Recuerdo ahora que por aquel tiempo sólo tuve una, perteneciendo va al Badajoz ju-

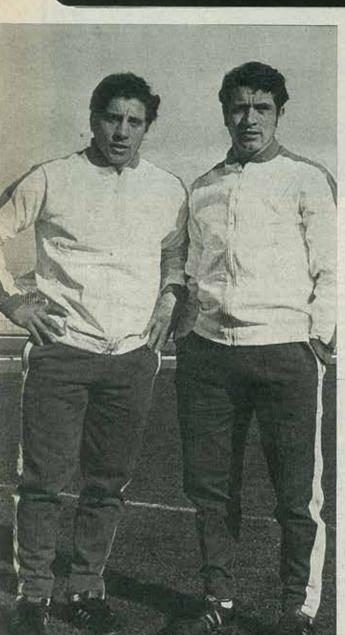
venil. Una rotura fibrilar se me reprodujo cuatro veces. Estuve cuatro meses sin jugar. Aquello me dio mucha lata, pero no me desanimó lo más mínimo, porque ya me había trazado una vida v estaba dispuesto a triunfar por encima de todo.» A los quince años, Adelardo pasa a pertenecer al Extremadura juvenil. Antonio Rivero, dueño de un bar, le lleva al equipo. Santiago Agujetas era el responsable de los juveniles. En el equipo, Adelardo empieza a pulir algunos de los defectos que todavía se manifiestan en su figura de incipiente gran jugador. «En el Extremadura adquirí experiencia y supe de algunos buenos tragos del fútbol, de esos al margen de las victorias. No cobramos nada nunca, pero recibíamos el más sugestivo de los premios: los lunes, y si habíamos ganado en la vispera, teníamos cine en el teatro López de Ayala, de Badajoz. El presidente del Extremadura era el empresario y, si vencíamos, nos regalaba entradas para todos. Cuando perdíamos no nos atreviamos a pasar por taquilla... más que desde muy le-

Los caminos duros de una profesión exigente donde las haya empiezan a ser desbrozados de espinas. Badajoz conoce ya de las exhibiciones de un jugador que hará historia en el balompié extremeño.

## PREOCUPADO CLARAMUNT:

## «ESTE VA A SER UN AÑO MALO PARA EL VALENCIA»

Escribe: HERAS LOBATO (enviado especial a Valencia)



Los hermanos Claramunt,

ACE poco, uno de los mandamases del fútbol español, un directivo de uno de los grandes me comentaba la situación precaria del Valencia y me hacía un canto al pundonor de Pepe Claramunt: «Lo malo, claro, es que ese muchacho se está viendo en la necesidad de hacer él casi todo; intenta hacerlo... Y eso es imposible.»

Es posible que asi sea...

Lo que es indudable es el hecho de que Claramunt -recién acabado el entrenamiento- me pareció extremadamente preocupado. Había estado en el terreno de juego unos minutos más que los otros jugadores, ensayando, por la izquierda, el tiro a gol.

-La Liga -me dijo- creo que se presenta interesante. Más que el año pasado. Porque habrá más lucha, entre los grandes, por el primer puesto. Atlético de Madrid, Real Madrid, Barcelona... Quizá alguno

-Alguno más... El Valencia, ¿no? Sólo estáis, al fin y al cabo, empezando...

El Valencia debería de estar entre los grandes, claro. Pero hay que ser objetivos y ver la realidad tal y como es. Hoy por hoy, no es un equipo de campeones.

-Por que?

-Hay muchos muy jóvenes. Con un gran futuro, quizá. Estamos luchando por hacer un equipo bueno, un equipo con porvenir. Pero no se pueden esperar milagros. Si hay varios jugadores que han subido de Tercera a Primera, si ha habido una gran renovación, sería mucho esperar que se ensamblase todo rápidamente. Desde luego, nos va a hacer falta paciencia.

-¿Y los socios van a tener esa paciencia? ¿La van a tener los directivos? Más bien parece que no...

-No, no se puede esperar demasiada paciencia en el fútbol. Tengo la impresión de que éste va a ser un año malo para el Valencia. Para la gente, quiero decir. Si no tuviéramos el inconveniente de las malas clasificaciones... Porque la verdad es que ya van tres años de paciencia... ¡Y son muchos años!

¿Usted no ha perdido esa paciencia?

-No.

-¿Le han ofrecido, alguna vez, irse a otro club?

-Ha habido rumores. Pero fueron cortados rápi-

-Si las cosas fueran demasiado mal aquí, ¿se iría? No. Por nada del mundo. Me encuentro aquí muy

Claramunt tiene prisa. El vive fuera de Valencia, en Puzol -que es su pueblo-, cerca del mar. Y tranquilo, supongo. Por lo menos se permite el lujo de algunos hombres felices: no tener teléfono en su casa.



SOL, EL MEJOR

-El traspaso de Sol, ¿acabó de empeorar las cosas? -¡Hombre!, un defensa como Sol es bueno en cualquier equipo. Yo creo que en su puesto no hay otro como él en España. Se nota su falta, ¡cómo no! Ahora, quizá, en su nuevo equipo, le falte un poco de forma. Pero la cogerá. Sólo hace falta que acabe de adaptarse, que vuelva a jugar a su aire, que es lo que Sol necesita.

Se ve que Claramunt lo que dice es de corazón. Que desea la suerte del compañero.

-El del Valencia, además de un problema técnico, por decirlo así, ¿es también un problema de moral? -Probablemente, sí. Quizá estemos un poco desmoralizados por los resultados adversos. Pero esto hay que superarlo. Y se podrá superar, confio. Porque hay unión entre nosotros, hay buen ambiente. Y eso es lo más importante. Pero, ya decía, hay muchos jóvenes...

-Los jóvenes, en general, ellegan a los equipos de

Primera suficientemente preparados?

 Es indudable que el fútbol cambia de categoría a categoria; que los jugadores tenemos que hacernos. Y eso no es siempre fácil. Hay que tener en cuenta que, en mi opinión, en España se cuida muy poco la "HAY DEMASIADOS JOVENES. HAY UN BUEN FUTURO. PERO NO SE PUEDEN ESPERAR MILAGROS"

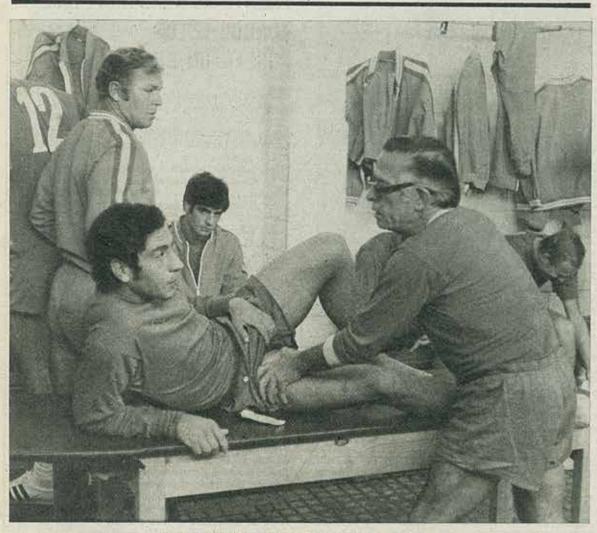
"Y TAMPOCO SE PUEDE CONFIAR EN LA PACIENCIA DE LA GENTE. IVAN TRES AÑOS DE PACIENCIA!"

«NO SE CUIDAN LAS CANTERAS NACIONALES. Y, SI SE SIGUE ASI, EL FUTBOL ESPAÑOL ACABARA -AL NIVEL QUE ESTA AHORA- POR DESAPARECER»

«LA IMPORTACION DE JUGADORES HA HECHO MUCHO DAÑO»

«SE NOTARA LA FALTA DE SOL. ES EL MEJOR DE ESPAÑA EN SU PUESTO»

"SEGUN SE JUEGA HOY, SON CASI IMPOSIBLES LOS GENIOS, PERO LOS GENIOS SON NECESARIOS"



Masaje, durante un entrenamiento del equipo nacional.

cantera; sí, se cuidan poco las canteras. Y es necesario hacerlo. Es preciso que los que tienen las riendas del fútbol en sus manos se den cuenta de esta necesidad. Si no se cuidan más las canteras, el fútbol español, al nivel que está hoy, puede desaparecer.

-¿Sigue siendo un problema de paciencia?

-Claro. Se buscan los éxitos rápidos. Se confia en adquirir con dinero lo que no se ha formado en casa. Y los precios... ¡Bueno, ya se sabe cuáles son los precios! Yo creo que la importación de jugadores ha perjudicado considerablemente al fútbol español. Porque se traen pretendidas figuras de fuera, y eso cierra el paso a los jugadores jóvenes de aquí. A mí no me parece mal que se traiga a superclases, pero no siempre se hace así. Por otra parte, a todos los jugadores que viniesen de fuera debería considerárseles como extranjeros. Porque, con esas fórmulas que se buscaron, se ha producido una avalancha.

Claramunt habla deprisa. Como hombre que tiene bien estudiado el tema, que lo conoce a fondo. Me dice rotundamente:

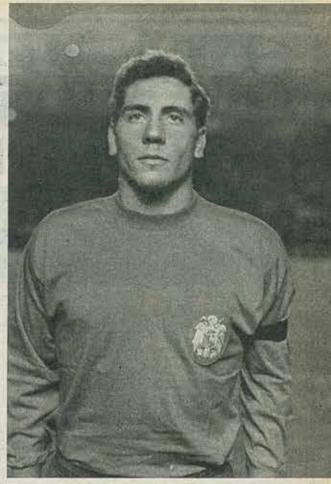
 Los mejores entrenadores deberían estar con los juveniles. Ahí es donde más falta hace la labor de buenos profesionales,

Luego, se asombra, casi, de su afirmación:

-Claro es que los buenos entrenadores van a donde hay dinero. Y en juveniles no suelen pagar muy bien. ¡Pero tendrían que hacerlo!

#### «CASI IMPOSIBLE LOS GENIOS»

-¿Un superclase puede salvar a un equipo?
-Indudablemente (y ha habido casos) que puede influir. ¿Pero dónde están esos superclases? Porque, según se juega hoy al fútbol, los genios son casi



Capitán de la selección española

imposibles. El jugador se mentaliza más a iugar en un conjunto, a tormar parte de él. Se hace menos individual. Es muy difícil que hoy surjan jugadores como Di Stéfano, Puskas, Gento... Muy difícil.

-¿Y eso es bueno o malo?

Es bueno y es malo. Es malo porque, muchas veces, la gente se mueve por las grandes figuras. Los mismos jugadores que empiezan, creo yo, necesitan estrellas en quienes fijarse, de quienes aprender. Son, por decirlo así, el señuelo.

Surge el tema del conato de rebelión del Valencia de cara a los fotógrafos,

-Lo cierto es -dice dolido Claramunt - que hubo un malentendido. Nosotros no nos negamos a posar para la prensa. Lo que sucedió es que alguien hizo unas fotos a uno, a un jugador, y éste se las pidió. Cuando el fotógrafo se las dio le dijo que eran no sé cuántas pesetas. Y eso lo consideramos injusto. Si nosotros estamos posando siempre gratis -de lo que no nos quejamos-, también es lógico que, si nos hacen una foto, no nos la cobren... A raíz de aquello, algunos nos tomaron por orgullosos. Pero no era orgullo.

Tampoco están las cosas, por otra parte, como para orgullos.



Con Sol, a quien considera el mejor defensa derecho.

## SALVO EL ZARAGOZA, PRACTICAMEN

## CUATRO EQUIPOS ESPA LAS COMPETICI

### PERO EL REAL MADRID NO TENDRA QUE CONFIARSE EN BUCAREST, TRAS SU 4-1 DE CHAMARTIN SOBRE EL DYNAMO

I los más viejos ni muchos de los más optimistas ni siquiera los más asentados sobre la realidad de las dificultades que suponía la presencia del Dynamo de Bucarest en Chamartín podían imaginarse que al final del primer partido, entre el Real y los rumanos, en el marcador campeara un cuatro-uno convincente, aleccionador; fundada esperanza, también, de una calificación para la siguiente ronda, que los blancos de Miljanic no tienen hoy lo lejos que parecía antes del primer partido. ¿Qué ha pasado? Dos goles de Santillana, uno de Netzer y otro de Roberto abrieron las puertas de los octavos de final. ¿Será suficiente? Si la teoría sirve de algo, el campeón español debe meterse de lleno en ese grupo más selecto de ocho aspirantes al título europeo de mayor raigambre.

#### UN DYNAMO DISMINUIDO

Normalmente, el equipo de Nicolae no debe alcanzar la siguiente ronda. El tres-cero le clasificaria, y de ahí hacia arriba. Pero, ¿tienen suficiente fuerza los rumanos como para llegar hasta eso? Un gol blanco en el partido de ida haría aún más problemática la continuidad de los rumanos, Y hay que



Koudas, internacional griego y pilar del PAOK, que se medirá al Barcelona,



Georgescu, mejor goleador europeo y una cavilación para Miljanic y la zaga blanca.

contar con que el Madrid sólo ha encajado uno en los cuatro últimos partidos disputados, uno de ellos, en el que le marcaron el tanto, precisamente frente al Dynamo. En condiciones habituales el Real ha de seguir, pero no vendría mal echar un repaso, de nuevo, a la calidad y nombres de estos jugadores de Nicolae, convertidos en la auténtica selección nacional de su país. Y tampoco conviene olvidar que ese equipo fue el que empató a uno en Madrid frente al equipo nacional español. Los datos, pues, son serios y, sin alarmar, no deben dar pie a desmesuradas confianzas.

Aglutina el Dynamo unas condiciones balompédicas especiales. Por un lado, las condiciones innatas y conocidas del fútbol del Este de Europa: fortaleza, potencia, voluntad; por el otro, la de algunos de los paises tipificados como latinos; agilidad mental, rapidez, sentido de esa difícil habilidad de los genios del balón. Compensadas ambas tendencias se resume un Dynamo de Bucarest ciertamente peligroso. Quizá le falla al equipo la defensa algo más de lo debido o posiblemente ocurre que esa linea no está a la altura de las del medio campo o el ataque, donde se personalizan las grandes ventajas del conjunto. Constantinescu, Cheran, Sandu, Lucuta y Satmareanu, a pesar de sus condiciones de internacionales inamovibles, no llegan a los topes de Dinu, Lucescu, Dumi-

# EL BARCELONA NO HA DE PASAR APUROS ANTE EL MODESTO PAOK, NI LA REAL FRENTE AL GRASSHOPPERS, AUNQUE ESTOS POSEAN UN BUEN ATAQUE

trache o Georgescu, para tratar de analizar los «grupos». Y en casa, a la hora de dar la vuelta a los resultados adversos, el ataque es la gran línea del equipo, como bien podrán apreciar los madridistas. La rapidez de Lucescu; la presión constante de Dumitrache y, sobre todo, el tener en el eje a un «cazagoles» como Georgescu es casi segura garantía de que el «once» no ha de quedarse sin «mojar». Este último hombre es, para tratar de aclarar alguna duda que pudiera surgir sobre su valía, el último y mejor goleador del continente, y ése es un aval que debe ser tenido muy, pero que muy en cuenta. A buen seguro que Miljanic ya piensa en ello desde hace mucho.

Otros factores, pero de menor cuerpo, también han de contar. El apoyo constante de un público entregado, entusiasta y chillón; un clima presumiblemente más frio y un césped húmedo. Pero ésas no deben ser las mayores preocupaciones de los campeones españoles, con un pie en la siguiente ronda si siguen mostrando las mismas virtudes a la hora de contener que han mostrado en la recién iniciada Liga española, aunque sea otro el enemigo y otra, por supuesto, su calidad.

#### DOS «CRUCES»

Esta primera eliminatoria hispana estuvo marcada por dos «cruces» inesperadas, una de ellas por la mera derrota y otra por su extremada contundencia. Ni el Barcelona ni el Zaragoza respondieron a su condición de favoritos, pues el uno-cero adverso azulgrana en Salónica frente el PAOK no dice mucho en favor de los azulgranas y mucho menos el cinco-cero que el Inter de Bratislava le hizo encajar al equipo de Carriega en tierras checas. De ese humilde PAOK, un par de hombres sobre todos; el internacional Koudas, autor del tanto del triunfo heleno en la ida, y el otro interior, Serafis, también internacional absoluto. Pero sigue siendo el equipo poca cosa para tratar de frenar a un Barcelona, que de la mano de Weisweiler parece volver a recobrar esa capacidad goleadora esperada a la vista de los ases que se dan cita en su ataque, aunque la defensa catalana no esté tampoco a la altura de su vanguardia. En el Nou Camp habrá triunfo español... si las cosas no se salen de madre.

El papel del Zaragoza es el más desairado que ha de cubrir cualquiera de nuestros representantes. Los Petras y compañía son mucho enemigo como para andarse esperando que los maños puedan neutralizar, primero, y superar, después, los cinco tantos de desventaja. Salvo una tarde superafortunada de los Diarte, Arrúa y compañía, uno no ve al Zaragoza metido en la fase que continúa. Aunque los «blanquillos» han sabido hacer buenos resultados y pueden dar fe de su buena «pólvora». Falta les hará.

## TE APEADO DE LA COPA DE LA UEFA...

## ÑOLES DEBEN SEGUIR EN ONES EUROPEAS



Slovodan Santrac, el ariete yugoslavo del Grasshoppers, un hombre «mortifero» ante e. marco contrario.

AS tertulias entre periodistas, se-guidores y técnicos suelen ser de lo más fructifero que se da en el variopinto mundo del balón. El tema de los jugadores es ya otro cantar, porque las susceptibilidades y los «complejos de persecución» están ahí a la orden del día. Pero cuando el profesional se encuentra con alguno de esos buenos y fieles hinchas, con entrenadores res-ponsables y realistas, la cuestión cambia de orientación. Hace sólo unos días, en tierras suizas, el tema general radicaba en la comodidad de los adversarios que les habían caído en suerte al Atlético de Madrid (Recopa) y Real Sociedad (Copa de la UEFA) a propósito de sus enemigos, el Basel y el Grasshoppers de Zurich, respectivamente. Hubo algunas notas discordantes a la hora de calibrar el potencial de los adversarios y uno advirtió sobre ciertos peligros, sobre presumibles incomodidades, porque el fútbol helvético, sin ser de los más fuertes del continente, no es tampoco lo suficientemente flojo como para des-preciar a sus equipos, Advertí la mejora de su balompié y la de su selección—hace un par de semanas o algo más batida sólo por uno-dos en propio campo- y el tono de igualdad que impera en el fútbol de hoy. «Normalmente -creo que dije-estos dos equipos deben ser eliminados, pero bien harán los rojiblancos y los

blanquiazules en no fiarse, porque los tropiezos suelen ser irremediables.» Ni la Real ni el Atlético, advertidos Elizondo y Luis, dejaron resquicios, y así los donostiarras acabaron con un más que importante empate a tres —por aquello del valor doble de los goles en campo extraño— y el Atlético con una victoria (1-2) que debe ser decisiva..., a no ser que los madrileños y los guipuzcoanos caigan en errores de los que no cometieron en el primer partido, en el de ida. Errores, por supuesto, que tampoco deben hacer notar en este inmediato segundo partido de vuelta, que debe dar con ellos en el siguiente paso europeo.

#### EL PELIGRO «BASLER»

Aun vencido, sigo pensando que el Basel es un equipo discreto, pero capaz de jugar bastante mejor de lo que lo hizo en el Saint-Jakob ante un Atlético casi desconocido... por lo bueno. Pero pueden y deben hacerlo mejor los azulgranas helvéticos, simplemente porque poseen individualidades notables y algún hombre capaz de poner en peligro a la zaga más firme, aunque la defensa flojee más de lo debido. Luis Aragonés decía, a propósito de este adversario y tras el triunfo, que todavía no estaba todo hecho, y en eso estoy plenamente de acuerdo con el «mister». La calidad de

### UN PELIGRO PARA EL ATLETICO: EL BASEL ES MAS REALIZADOR FUERA QUE EN EL MISMISIMO SAINT-JAKOB

un extremo profundo, habilisimo y veloz como el pequeño Marti, la fortaleza y el tremendo disparo de un Nielsen a los modos de los más esforzados centrocampistas, la calidad y potencia de Tanner y la sutileza de un Hasler, a bajo tono en el primer choque, deben ser suficientes como para que nadie piense en goleadas, aunque, por supuesto, lo dificil sería que los suizos siguieran adelante, porque el equipo no ofrece demasiadas seguridades atrás, donde el guardameta Muller no es el que era ni Ramiseier es aquel formidable zaguero que era, y tampoco Mundschin, un jugador estancado a lo que se ve. Sin embargo, habría que atar corto a estos «basler», y el mismo Luis, en la charla mantenida después del uno-dos, insistía en algo dicho en la vispera: «Que nadie se olvide de que el Basilea ha ganado dos partidos fuera de su casa en el Campeonato de Liga, nada menos que por uno-cinco.» Y verdad es, aunque esa noche el equipo ofreciera una triste impresión, desacostumbrada para los últimos compases que ha seguido al que únicamente el Zurich hace sombra en cotas nacionales, por las que campan ambos infundiendo respeto desde hace unos cuantos años. Como sea, y de cualquier modo, bien hará el Atlético en tratar de poner sus uñas lo afiladas que exhibió en Basilea, donde unos, los locales, no rayaron a su altura, y otros, los visitantes, la superaron..., por fortuna.

### LA IRREGULARIDAD «ZURICHOIS»

Comparando –aunque sea odiodo-, el Grasshoppers es menos equipo que el Basel y eso se nota siguiendo la trayectoria europea y nacional de ambos, pues aunque ni unos ni otros llegaron nunca demasiado lejos, aquéllos consiguieron siempre mejores resultados. El Grasshoppers, eliminado el año pasado y en esta misma competición de la Copa de la UEFA por el Real Zaragoza, es el más histórico de los clubs suizos y uno de los más laureados. Pero hoy su fortaleza no corresponde a las necesidades del momento, aunque tampoco eso quiera decir que son batibles de antemano. Al equipo le falla la defensa, alocada, sin sitio, frágil, incluso por alto, y remachada por un portero que no ofrece garantías. El medio campo no es tampoco una de las grandes bazas de los «zurichois», en los que falla más el sistema de bloques o de lineas que las individualidades.

Para Elizondo el gran temor debe radicar en el ataque, sin duda lo más fuerte. La presencia en el eje de Santrac, un hombre que a finales de la temporada 1971-72 alcanzó el título de máximo realizador del fútbol europeo, debe fundamentar las preocupaciones del preparador realista, que tampoco deberá dejar fuera de la escena de sus prevenciones a dos extremos como Barberis y Cornioley, diferentes en sus aspectos del juego y convincentes en cuanto a sus realidades. Barberis es un luchador, rápido, valiente y buen rematador desde lejos; Cornioley se significa por su gran habilidad, por su estatismo, por su no querer saber nada del fútbol de conjunto. Técnicamente se parece a Boronat, el «11» zurdo de la Real. Es un hombre con dominio del balón, con temple, con intuición. Sus acciones son espaciadas, pero siempre quedan marcadas por el signo del peligro. Si no se le ata en corto, Urruticoechea y su defensa habrán de purgar muchos apuros. Al tiempo.

Mas con todo, atléticos y realistas deben pasar a la siguiente ronda, pues la ventaja adquirida es más que notable. Cualquier otro resultado entraría en el capítulo de las sorpresas sonadas,

#### Por M. DE ROBLES



Ram seier, veterano, pero aún eficaz defensa del Basel, pese a sus años.





En la época en que entrenaba al Barcelona.

## ARTIGAS HA DEJADO EL FUTBOL POR LOS NEGOCIOS «ME DESPEDI DEL ATHLETIC

### **\*SUELO IR A VER JUGAR AL HERCULES Y, TAMBIEN, AL** MADRID. VALENCIA O ZARAGOZA»

ACE cuatro años que se retiró del fútbol. Fue en el Athletic de Bilbao en el que ejerció su cargo de entrenador por última vez, en la temporada 1971-72, en la que relevó a Ronnie Allen. Artigas aceptó el ofrecimiento del Athletic, condicionado a que sólo estaría al frente del equipo hasta el final de la temporada, en que dejaría el cargo, porque pensaba retirarse del fútbol.

Salvador Artigas cumplió su palabra. Salvó al equipo, al que el inglés Allen llevaba en la Liga por muy mal camino. Llegó con el Athletic, en la Copa, hasta las semifinales, en que los «deones» sucumbieron

frente al Atlético de Madrid... y dijo adiós.

#### EL FUTBOL ESPAÑOL Y LOS EXTRANJEROS

nidorm y, naturalmente, hemos hablado de fútbol. El que fue famoso entrenador -y.

El club bilbaino buscó un sucesor de Artigas en el yugoslavo Pavic. Artigas se retiró a Benidorm, donde hoy, cuatro años después del adiós, se dedica a la explotación de su bonito restaurante, sito en la plava de Levante en la localidad alicantina.

Hemos conversado con Artigas en Be-

Artigas, predicando con el ejemplo, en un entrenamiento del Athletic de Bilbao.

antes jugador- de fútbol explica las razones de su retirada:

-Tenia que atender mis negocios aqui. Tengo el restaurante y una zapatería. En casa somos mi mujer, mi madre politica y mi hija. Mi mujer está delicada de salud. Yo ya estaba cansado.

-¿Sigue usted el fútbol actualmente? Va a ver los partidos?

-Sí, voy al campo siempre que puedo. Y veo los partidos por televisión.

-¿A qué equipo sigue usted preferentemente? /Tal vez al Hércules por razones de proximidad?

-No, no me gusta ir siempre a Alicante. Alterno mis salidas a Elche, a Valencia... Incluso a Zaragoza y a Madrid, que no están demasiado lejos.

¿Cómo encuentra el nivel del fútbol de cuatro años a esta parte?

-Está, más o menos, igual. Cada día hay más preocupación por los resultados. Por defender. Un entrenador se juega mucho, Hay nervios, hay mucha responsabilidad, y pierde la brillantez, el fútbol-espectáculo.

-¿Ha beneficiado o ha perjudicado la venida de futbolistas extranjeros a España?

-Creo que ha beneficiado por lo que al fútbol-espectáculo se refiere. Pero para el fútbol español, para nuestro fútbol, hace un daño que se explica si tenemos en cuenta que esos extranjeros guitan puestos a los chicos que empiezan, a los que están jugando en distintos equipos en espera de llegar un día a la selección.

Y Artigas sentencia:

-El Athletic de Bilbao, y lo mismo la Real Sociedad, tienen un gran mérito al mantenerse a base de los jugadores de su propia cantera.

#### LOS MALES DE LA CANTERA

Artigas fue, antes de fichar por el Athletic, entrenador de la Real Sociedad.

Durante muchos años entrenó en Francia. Y mientras estuvo como entrenador del Athletic de Bilbao en su última etapa recibió proposiciones del Girondins de Burdeos, entre otros clubs.

PORQUE TENIA QUE ATENDER MI

RESTAURANTE DE BENIDORM»

Vuelve Artigas sobre el momento actual del fútbol español y afirma:

-Hoy en día, los equipos están muy igualados, y no hay que sorprenderse porque el Madrid o el Barcelona pierdan en sus visitas a equipos teóricamente modestos, inferiores sobre el papel a los llamados «grandes».

-¿Por qué salen cada vez menos jugadores, Salvador?

-La cantera da menos jugadores por una sencilla razón: cada vez hay menos campos de juego. Escasean los terrenos libres. los solares para que los muchachos puedan practicar el fútbol. En Guipúzcoa, por ejemplo, esta falta de campos de juego se remedia durante el invierno -v aun todo el año- en la playa, donde los chicos juegan al fútbol. Del llamado fútbol playero han salido muchos jugadores: Pero, aquí, por ejemplo, los muchachos no pueden jugar ni siquiera en las playas, que están llenas en todas las estaciones del año, lo mismo en verano que en invierno.

Artigas guarda un buen recuerdo de su última campaña como entrenador del Athletic de Bilbao.

Me hice cargo del equipo con cuatro negativos, y estuvimos a punto de clasificarnos para la Copa de la UEFA. En la Copa llegamos a las semifinales. Perdimos 4-1 en el Manzanares frente al Atlético de Madrid en el partido de ida, y en el de vuelta ganamos por 3-1, en San Mamés, en un gran partido, que merecimos ganar por goleada.

Salvador Artigas añora el fútbol -¿cómo no, después de tantos años entregado a él?-, pero vive satisfecho y feliz en su residencia de Benidorm junto a la playa de Levante.

EL ATHLETIC SIGUE PENSANDO REFUERZO COMO REFUERZO

## AITOR AGUIRRE, EL «MARTILLO» DEL RACING

ESTOY MUY A GUSTO FN FI SANTANDER»

**«VOY BIEN POR ARRIBA Y** NO LE ENVIDIO A NADIE. PERO HA DE ACEPTARSEME COMO SOY»

«NADIE DABA UN "DURO" POR NUESTRO PELLEJO AL COMIENZO DE TEMPORADA Y YA VE AHORA...»

OPLAN vientos de bonanza en el fútbol santanderino, azotado con más frecuencia de la descada para los hinchas inontañeses de temporales mal encarados. Los comienzos de la temporada fueron malos. Malos de solemnidad. El Racing no sólo perdía partidos -lo que es hasta cierto punto justificable-, sino que defraudaba, mostrando un resquebrajamiento anómalo que llegaba a sus más sólidas estructuras. Aquellos principios fueron tan deficientes que el propio responsable de los santanderinos, el vasco Maguregui, comentó al regreso de una prueba en Cádiz «que el Racing lo pasaria muy mal, y que ni él mismo tenía razones como para ser optimista sin mesura». Claro que optimismos de tal grado sólo se dan en los «grandes», y no siempre. Se comprendía, pues, el azoramiento de Maguregui, el hombre que mejor le ha servido al equipo del Sardinero en estos últimos años, con ascensos y descensos incluidos. Y lo comprendían más los, que observaban un conjunto roto, sin fuerza, sin sentido del fútbol y ni siquiera de las ideas que se precisan para triunfar en él. Hasta que un día... OPLAN vientos de bonanza en el fútbol santanderino, un dia

n día... La tristeza de los preludios se convirtió en griterio gozoso. La tristeza de los preludios se convirtió en griterio gozoso. ¿Qué pasó? En los tres primeros partidos ligueros, el Racing cayó con decoro en Chamartín (2-0), batió sin remisión al



Aitor Aguirre, un hombre eficaz para un ataque peligroso.



En Chamartin, luciendo una de sus habilidades: el remate de cabeza.

potente Real Zaragoza (4-1) y venció a domicilio (1-2) al Sporting gijonés, acreditando, además de las victorias, una subida de juego más que notable, y en fútbol ya se sabe que ése es el compendio que se busca para la perfección. El caso es que hoy el racinguismo santanderino está más que sa-tisfecho y se respira -como suele ser habitual- el clima de los grandes acontecimientos. Pregunten por Santander y le

responderán:

-{El Racing? a la copa de la UEFA.

Y no son unos pocos lo que lo creen.

#### UN NUEVO EQUIPO

Maguregui le ha dado el «aire» a un «once» en el que Maguregui le ha dado el «aire» a un «once» en el que siguen siendo soportes básicos muchos hombres defensivos; Santamaria, Chinchón, Portu, y que ha ganado en medio campo con la presencia del veterano José Armando Ufarte y del trabajador ex valencianista Sergio. Pero es el ataque el que ha añadido fuerza, sobre todo con la presencia del portugués y melenudo Quinito, perfecto complemento para el longilineo Aitor Aguirre y para el veloz y eficaz Zuviria. Con dos puntas eficaces en las bandas y un ariete rompedor, a la antigua usanza, el Santander es un equipo en boga, de linea peligrosa, hecho para ganar... y que gana, para ser exactos.

En ese equipo, muchas figuras centran la atención de todos. Pero quizá, y posiblemente sin ser la mejor, resulte ideal el vasco Aitor Aguirre, un jugador corpulento, que va bien por abajo, que remata fácil con los pics, que no ceja nunca... y que se ha convertido en la pesadilla de las zagas no excesivamente firmes y aun de éstas. Hace no mucho, Aitor Aguirre estuvo en la lista de pretendidos por el Ath-letic bilbaino. Me consta que no ha sido descartado, pero lo cierto es que el «nueve» es un hombre querido y admirado en Santander, y eso de hecho pone grandes trabas a su

-{Le gustaria irse? -Yo estoy muy a gusto en el Racing. -{Y en el Athletic?

Pues, mire... No lo sé. El Athletic es un «grande». Pero, eso, a veces, no lo es todo. Por supuesto, no me desagradaria si el Santander se decidiera al traspaso, y siempre que yo meiorara.

Aitor se ha hecho en los difíciles caminos del fútbol, empezando desde muy abajo, desde los más modestos, sin tener casi opción para figurar en clubs de postin.

—Ahora le va mejor, ¿ch?

Si, ahora soy un hombre al que siguen las defensas, y eso quiere decir algo.

-¿Que Aitor está entre los mejores arietes del fútbol español, acaso? -Que Aitor es uno de los arietes de Primera División del fútbol español, desde luego. -/Se conforma con eso? --Me conformo.

El delantero centro santanderino se ha convertido en unos pocos años en casi una «máquina» de hacer goles. Y de

Es mi especialidad.

¿El número uno, también? No, los hay muy buenos en esto. Santillana, Baena... ¿Envidia a algún eje de ataque? A nadie. Soy como soy. Y así ha de aceptárseme. Además, anda en racha...

El Racing está en vena. Inesperada, ¿eh?

La pretemporada no dice nada, Ya lo ve. Ahora estamos arriba. Hace un mes nadie daba un «duro» por nuestro pellejo.

 Creo que no debemos pasar apuros. Tenemos gente y calidad. Hay chicos jóvenes con fútbol y con fuerza. El candad. Hay chicos jovenes con futbol y con fuerza. El Racing no tiene por qué sentirse menos bueno que alguno de esos otros modestos que luchan por acercarse a puestos honorables. Estamos trabajando por salvarnos, y, si seguimos así, pienso que no pasaremos apuros.

—Y qué va a ser de Aitor?

—Ya le digo: aquí estoy bien.

—La selección, un día?

—No creo... No desespero, pero no me parece probable. Los hay mejores

Los hay mejores.

Modestia? Verdad.

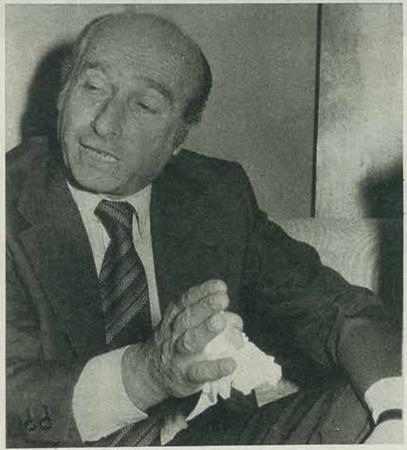
Hoy, él es otro «cuchillo» para las zagas.

M. de R.

HOY NOS RECIBE...

## FANGIO

(El pentacampeón inolvidable)



«En Fórmula 1 no se debe estar más de diez años. El cuerpo es como la máquina, que se gasta.»

- «CUANDO ERA UN "PIBE" QUERIA SER COMO NUVOLARI»
- «NUNCA ME INTERESARON LOS RECORDS EN LOS AUTODROMOS, CON LLEGAR UNOS CENTIMETROS ANTES QUE MIS COMPAÑEROS TENIA SUFICIENTE»
- «EL QUE SIENTA MIEDO ANTES DE INICIARSE UNA CARRERA ES MEJOR QUE NO TOME LA SALIDA»
- "JAMAS OLVIDARE MI PRIMER GRAN PREMIO, QUE GANE EN MAR DEL PLATA: FUE EL MEJOR"
- "JUGABA AL FUTBOL DE INTERIOR DERECHO Y MI MEJOR CUALIDAD ERA LA VELOCIDAD; FUI UN JUGADOR MUY RAPIDO»
- «ME MANTENGO EN LINEA A LOS SESENTA Y TRES AÑOS PORQUE COMO POCO. YO SIEMPRE HE COMIDO PARA VIVIR Y NO HE VIVIDO PARA COMER»
- «LAS CIUDADES EN QUE PEOR SE CONDUCE SON ROMA Y TODAS LAS DE ARGENTINA»

Por JULIAN DE REOYO Fotos: MACARIO Y ARCHIVO

ACE muchos años, los niños que jugaban al fútbol de porteros querían ser Zamora, y cuando estos mismos chavales jugaban a ser conductores de coches de carreras, agarrando un plato como si fuera un volante, sobre una silla tumbada, y emitiendo guturalmente el ruido del motor, querían ser como Nuvolari. Zamora siguió, durante mucho tiempo. siendo el idolo y espejo de los pequeños quardametas, mientras que Fangio pasó a ocupar las preferencias automovilísticas, y es que el as argentino, con sus cinco campeonatos mundiales, ha ocupado durante muchos años el primerisimo plano mundial de la especialidad. Hoy, si uno le preguntase a un niño cuál es su idolo de los corredores de Fórmula 1, o cuál es el quardameta que más admira, tal vez los dos nombres más señalados fueran los de Fittipaldi e Iribar.

Con Juan Manuel Fangio y Emerson Fittipaldi he tenido la ocasión de hablar durante un par de horas. Hoy les traigo a estas páginas las palabras del campeón argentino, un hombre fuera de serie. Fangio ya es, por hecho y por derecho, un conductor legendario, que ha escrito, sobre casi todos los circuitos del mundo, maravillosas páginas de la gran historia del automovilismo. Sus proezas son leyenda. Tiene un rosario de triunfos que le hacen único. El laurel que adorna sus sieges siempre estará fresco.

Recuerdo que un día hablé con el fallecido presidente de Argentina Juan Domingo Perón, y con su esposa, la actual presidenta, y el general me decía que usted fue uno de sus idolos deportivos.

—El general Perón era un gran deportista y amigo de muchos de los que practicábamos el deporte en representación de la nación. Le gustaba el tenis, el automovilismo, el fútbol. Yo tuve ocasión de hablar y comer con él en varias ocasiones.

-¿Por qué dejó usted de correr?

-Creo que no se debe estar más de diez años corriendo en Fórmula 1. Me gusta la vida, la buena vida, y uno no puede estar haciendo el amor por la noche y corriendo al otro dia. A los cuarenta y tantos años hay que cuidarse mucho más, los reflejos no son los mismos, el descanso debe ser mayor que cuando uno tiene veintitantos años.

#### INTELIGENCIA

Y

#### SENTIDO COMUN

-¿En qué se basaron sus éxitos?

Creo que en la inteligencia con que siempre preparé las carreras. Fui un hombre que siempre buscó el triunfo, pero con sentido común, y nunca tuve la amblción de batir ningún récord. No me interesó ser recórdman de ningún sitio. Me conformaba con llegar unos centimetros antes a la meta que el paragolpes del coche más cercano al mío.

-¿No se retiró demasiado pronto?

-No, creo que no. El cuerpo humano es como los coches. Cuando tiene un exceso de recorrido ya no rinde, y cuando me retire ya me iba dando cuenta de que mi cuerpo había recorrido mucho.

-Además de buen conductor, ¿ha sido usted un buen mecánico?

—Yo era un mecánico de provincia, y cuando empecé arreglaba mi coche. Eso no quiere decir que los pilotos tengan que ser buenos mecánicos, pero si es conveniente que entiendan lo suficiente para colaborar con los técnicos de las casas. Cuando llegué a Europa participaba en los arreglos de las máquinas y daba mi opinión.

-No hace muchos días el actor Jean Louis Trintignant me anunciaba su deseo de empezar a correr en Fórmula 3. ¿No cree usted que es un poco tarde, a los cuarenta y cuatro años, para iniciarse en este deporte?

-Conozco los deseos de Trintignant. Su tío Maurice corrió conmigo y hasta ganó dos grandes premios. Creo que de ahí le viene la afición al gran actor francés. Contestando a su pregunta le diré que no me parece tarde, si tiene buena salud, para dar rienda suelta a su afición. ¿Cuántos años tiene usted?

-Cuarenta y seis.

-¿Y por qué no corre?Si sus reflejos son buénos, puede ir al autódromo.

-Hace tiempo que lo pensé, pero ya me he quedado un poco lejos. Creo que, en números redondos, he rodado unos dos millones de kilómetros, y hasta me llegué a sentir en algunos momentos un Fangio más, de los muchos que le teniamos a usted como ídolo. Y hablando de ídolos, ¿cuál fue el suyo?

-Nuvolari.

#### MIEDO AL ACCIDENTE

-¿Se tiene miedo a la muerte en el momento de la partida?

-El que tenga miedo en ese momento es mejor que no tome la salida.

Pero habrá sentido miedo muchas veces.

-¡Si, claro! Se tiene miedo al accidente. El día que más miedo senti fue en Perú, donde sufrí un accidente y murió mi acompañante.

-Pasemos a cosas más alegres, ¿el día más feliz?

-Cuando obtuve mi primera victoria en un gran premio.

-¿Lugar y fecha?

En Mar del Plata, en 1949. Gané con un Masserati.

-De sus cinco títulos mundiales, ¿cuál fue el mejor?

-El primero.

-¿Fue el más difícil?

-Fue el mejor.

-¿Si volviera a nacer, volvería a ser piloto de Fórmula?

-Sin duda.

-¿Y se retiraría el mismo día en que lo hizo?

-Hombre, no sé si me retiraria el mismo día, pero el dejario fue consecuencia de mi pensamiento, y si no me retiré un poco antes fue porque no me dejaron.

 De cualquier forma, usted no se ha apartado totalmente del automovilismo.

-No, no. Siempre he continuado alrededor de los coches.

-¿Qué deporte practicó de niño, cuando ni tenía usted coche, y si lo hubiera tenido sus pieş no hubieran llegado a los pedales?

El fútbol, ¡claro está!

-¿En qué puesto jugaba?

-En la delantera. De interior derecho.

-¿Cuál es su equipo?

-Era del River Plate

-¿Era?

Bueno, aún sigo siéndolo un poquito.
 Este año se ha proclamado campeón.

-¿Qué le daba más miedo, un defensa muy duro o una curva muy cerrada?

-Mi especialidad en el fútbol era la velocidad. Parece que la velocidad ha ido siempre unida a mi vida. Eran tan rápido que pocos defensas tenían ocasión de quitarme la pelota o darme una patada, sobre todo, porque cuando vela que la ventaja era de ellos, inmediatamente la soltaba hacia un compañero.

-¿A qué deporte asiste ahora como espectador?

—Además de a los espectáculos automovilísticos, al fútbol. También me gustan otros deportes, como el tenis, baloncesto. A mi, el deporte, en general, me complace mucho.

-Por su aspecto físico parece que podría usted volver a correr mañana, ¿cómo se cuida? —Tengo sesenta y tres años y no suelo hacer ningún exceso. Sobre todo no como mucho. Nunca he sido un gran comilón. Yo jamás he vivido para comer, sino que he comido para vivir.

#### TRIUNFADOR EN VEINTE PAISES

-¿Cuántos países ha recorrido?

Muchos, muchísimos, pero lo que tengo es una cosa muy linda y es que he ganado en veinte países diferentes, que es lo más interesante para mí.

–¿En qué ciudades del mundo se conduce peor?

-En Roma y en todas las de Argentina.

-/Y meior?

—Podríamos decir que en Londres y en Alemania. No es que se conduzca mejor, sino que hay una mejor reglamentación y un mayor respeto a las normas del tráfico.

¿Usted cree en el «machismo» del conductor, ese que siempre quiere adelantarnos en la carretera aunque su coche sea inferior en cilindrada?

—SI, icómo no! Creo en el «idiotismo» de esos elementos a los que jamás debían dejarlos manejar un coche.

-¿Fangio va despacio o deprisa por la carretera?

—Mire, el otro día tuve que ir por necesidad a más de doscientos kilómetros por hora por carreteras alemanas y tuve mucha suerte, porque estaba lloviendo.

-¿Es suerte ir a doscientos kilómetros por hora y que llueva?

Si, es suerte que estuviese lloviendo porque así no me encontré a ningún policia. Si no llega a llover me hubiera arruinado pagando multas.

Efectivamente, la suerte es un factor importante en la vida. Yo mismo tuve suerte el otro día cuando se me brindó la ocasión de estar un par de horas junto a Juan Manuel Fangio, porque no cabe duda de que a uno le complace entrevistar a estos personajes tan entrañables, tan admirados, que el día que se ponen a tiro del boligrafo y la cuartilla uno siente la gran satisfacción de lograr aquello que desea e incluso, en este caso, aún mucho más, porque en mi último viaje a Buenos Aires traté de localizarle y me fue imposible. Vive bastante alejado de la ciudad. Ahora, unos meses después, se me ha presentado la gran ocasión.

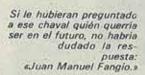
Fangio quiso ser de niño como Nuvolari, uno quiso ser de joven como Fangio, y para Juan Manuel Fangio el mejor actualmente es Emerson Fittipaldi, que es a quien quieren emular todos los chavales cuando juegan a «carreristas» y todos esos jóvenes que inician su carrera en los autódromos, en esos autódromos sobre los que, con categoria de emperador, voló el gran as argentino.



Juan Manuel Fangio, cruzando vencedor la linea de meta. Es una escena que se repetiria muchas veces a lo largo de la triunfal vida deportiva del as argentino.



Fangio acaba de ganar el Gran Premio de Europa y en su rostro no se refleja en absoluto el menor gesto de cansancio.







El gran corredor argentino charla con el cantor Horacio Guarani. Argentina queda lejos, pero aqui se sienten como en casa.



Entre Juan Manuel Fangio y Emerson Fittipaldi, Julián de Reoyo, Una fotografia entrañable para nuestro compañero.

Finalizó el I Campeonato de España Pop Cross

## FORMATGER, **CAMPEON NACIONAL** DE LA **ESPECIALIDAD**



#### DEPORTE Y ESPECTACULO AL UNISONO Por T. DIAZ-VALDES

UUUUMMM1 ¡Ruuuummm1 «¿Te has fijado? ¿Para qué son esos coches?», pregunta un an-ciano, sorprendido. El ruido es ensordecedor y a duras penas se oven las palabras del curioso espectador. Los motores siguen rugiendo, devorando el silencio rural. «¡Ha llegado el "pop cross"!», grita una niña entusiasmada. «¿"Pop cross"? ¿Qué es el "pop cross"?», continúa interrogante el viejo del lugar.

Mientras tanto, mecánicos bañados en polvo dan los ultimos toques a los viejos cacharros. Bueno, no tan viejos; son coches recuperados de un lugar lleno de hierros viejos con cierto óxido sobre sus mugrientas chapas. Coches que vuelven a la vida. Que vienen con nuevos impetus. Con afanes de victorias, con entusiasmo... Quieren demostrar que tuvieron una muerte pre-matura. Y, sin embargo, ahí están: dispuestos para la





lucha, combatiendo por una nueva supervivencia, que puede durar mucho o puede durar poco. Los motores rugen al mando de los pilotos. Estos, impacientes, meditan, piensan, pronostican... ¿Quién será el vencedor? Siempre hay favoritos. Es lógico. Sin embargo, 116 adversarios son muchos adversarios. Algunos, nuevos en estas lídes; otros, en cambio, con un cúmulo de experiencia notable. Los Formatger, Miralta, De la Osa, Ortega Monje, etc., andan como tiros. Son los mejores. Pero, por otra parte, están los principiantes, aquellos que participan por primera vez, después de muchas horas de participan por primera vez, después de muchas horas de trabajo para poner a tono de las circunstancias el viejo 2 CV recuperado de la chatarra. David contra Goliat. ¿Quién sabe? Lo mismo... No, no creo que fuera posible. Los organizadores, más nerviosos que otra cosa, van de aqui para allá; algunos están afónicos de tanto grito.

No hay quien ponga orden. Son muchos coches y, por tanto, muchos acompañan:es. ¿Y el público? ¡Numero-sisimo! Cerca de treinta mil personas. Es que el «pop cross» es apasionante. Lo pasa uno «bomba». El niño y el no tan niño se divierten a lo grande. Más que en el circo, dices alousos dicen algunos.

Parece que se acerca la hora. El día «D» y la hora «H» de un campeonato espectacular. El circuito de Boadilla del Monte viste sus mejores galas. «Popcrossistas» de los más apartados rincones de la geografía hispana se han dado cita en Boadilla, a 15 kilómetros de la capital de España. El ilustriamo señor alcalde de la localidad se ha contaciente del actualizario de la capital de la contaciente del capital de la contaciente del capital de la capit contagiado del entusiasmo de los participantes; pocos acontecimientos deportivos cuentan con la masa de seguidores de este nuevo deporte. Deporte o espectácu-lo?, pregunto. Quizá un poco de cada cosa. Es una

goldos de este indevo deporte. Deporte o espectación or, pregunto. Quizá un poco de cada cosa. Es una combinación perfecta, que llega al público. Ni el polvo ni las numerosas mangas son óbice para el aburrimiento. Los coches ya están en la salida. Un abanico multicolor contrasta con el rojo arcilloso del circuito. Los espectadores, expectantes; los pilotos, en tensión. El juez de salida está preparado. Los segundos corren... ¡Veintel... ¡Diez!... ¡Cincol... ¡Cerol Ura nube de humo y polvo invade la recta de tribuna. ¡Comenzó el «pop cross»! Golpes, vuelcos, lucha... Una y otra manga discurren en la jornada. ¡Por fin, la final! La de los buenos. En 435 centimetros cúbicos —una de las categorías—, tras una salida muy buena de Rodríguez Simón, la lucha por el primer puesto se circunscribió a éste y un trío formado por el portugués Mira y los españoles Segura y Miralta. Rodríguez fuerza demasiado y se sale de una curva. Mira aprovecha esta circunstancia y se coloca en cabeza, terminando en esta posición por delante de Segura y Miralta, respectivamente. Miralta, respectivamente. En la clase de 602 centimetros cúbicos, es decir

En la clase de 602 centimetros cúbicos, es decir, vehículos Citroén en los modelos de esta cilindrada (Mehari, Dyane, etc.), el líder de la clasificación y, al final, primer campeón del recién instaurado campeonato nacional, el catalán Formatger, se coloca en cabeza. Sin embargo, el local Ascaso, ante la reacción vibrante de su público, puso en entredicho al intocable Formatger, entrando vencedor en la línea de meta. Aquél, más preocupado por el campeonato que por el triunfo individual, se conformá con la segunda posición logrando al

cupado por el campeonato que por el triunfo individual, se conformó con la segunda posición, logrando el Campeonato de España de la especialidad. El tercer puesto fúe para «Chiqui» Andrés.

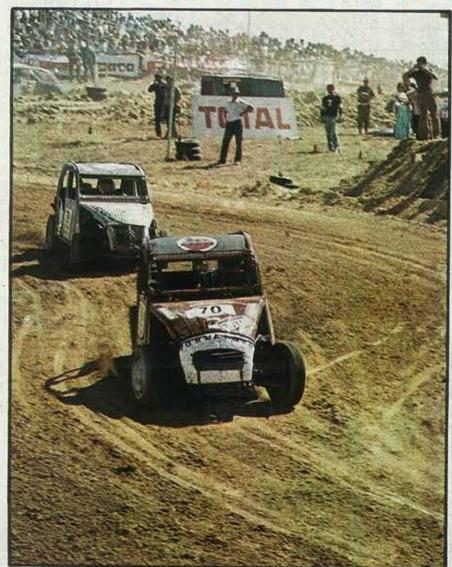
La final mixta, es decir, clase 435 y 602 centímetos cúbicos, fue una repetición de lo sucedido en esta última. El ganador fue Ascaso, seguido de Ugarte y de Formatger. Para el cuarto puesto la pugna entre Chiqui y Emilio de la Osa tuvo en tensión a los miles de espectadores pero al final, al crimero supera el segundo. campeonato, culminando así una temporada muy favorable. Una lástima la actuación de Angel Ortega Monje, favorito en la clase 435, y con problemas desde la primera vuelta, sólo ha podido clasificarse en la decimando de la primera vuelta, sólo ha podido clasificarse en la decimando de la primera posición del campeonato. mosexta posición del campeonato. Esperemos que en la próxima temporada le acompañe más la suerte que, en esta temporada que acaba de finalizar, nunca le apoyó como se ha merecido.

«¿Y esto es el "pop cross"?», pregunta el anciano de Boadilla. «Sí, esto es el "pop cross".» «¡Aahhh! ¡Pues lo he pasado bien!» Menos mal...



Paragolpe contra paragolpe, guardabarros junto a guardabarros. La relativa igualdad mecánica da mayor distinción al factor humano. Hombres y máquinas cumplen en un gran espectáculo deportivo.

### EL GRAN ESPECTACULO «POPCROSSIANO»



El intocable Formatger, Sorprendió desde el principio, captó a sus adversarios y, al final, conquistó el primer campeonato de la especialidad y un pasaporte al campeonato europeo.



El pop cross, indudablemente, se distingue por una enorme espectacularidad. Golpes, vuelcos, derrapes.... todo es válido en la modalidad más joven del automovilismo deportivo.

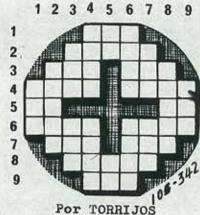
El gran derrotado de la temporada, Angel Ortega, favorito en la clase 435 c. c., tuvo que afrontar una serie de vicisitudes que le impidieran situarse en los primeros lugares.





- Boxeo. José Bisbal perdió su título nacional de los plumas ante Nino Jiménez, natural de...
  - A. B. Oviedo, Canarias, Madrid. Tocamadeira.
- Ciclismo. De los corredores que citamos sólo uno ha ganado la Subida a Montjuich. ¿Cuál?
  - Jesús Manzaneque. Anquetil. Montalil. E. n
- Tenis, Jaime Fillol y Patricio Cornejo son los compo-nentes del equipo de Copa Davis de...
  - Méiico. П Francia. España (junior).
- Boxeo. En tumultuosa velada, Rubén Olivares perdió el título mundial de los plumas ante David Kotey, que
  - Americano. A.B.C.D. Europeo. Asiático. Africano. Marciano.
- Motociclismo. Nieto, campeón mundial en 50 c. c. ¿Y
  - Paolo Pilleri Walter Villa. Johnny Cecotto. Giacomo Agostini. Punto Hernández.
- Motociclismo. Claro que lo que no fallará usted es el campeón en la categoría «cumbre» de 500 c. c.
  - Paolo Pilleri. Walter Villa. Johnny Cecotto. Giacomo Agostini. José Bigote Iñigo. 000
- Baloncesso. El norteamericano Dave Elmer, con sus 2,10 metros, es el «techo» de la nueva Liga. ¿Su equipo?
  - Barcelona. B. Pineda. Vasconia. Estudiantes. Categos.
- Baloncesto. Se está jugando la Liga número veinte. ¿Cuántas cree que ha ganado el Barcelona?
  - Ninguna. Una. Cuatro. Ocho. B. D Veintiscis, [
- Ciclismo. Se ha disputado un nuevo Campeonato de España por Regiones, ¿Equipo ganador?
  - Guipúzcoa. Cataluña. Castilla. D. Vizcaya. □ E. Valdehippeñas, □
- Fútbol. El mediocampista Santi ha entrado en las listas de Kubala. ¿Cuál es su club?
  - Honved. Zaragoza. Español. Granada. Real Sociedad.

#### CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. 1: Nombre con que a veces se designan las grandes masas de hielo flotantes. 2: Río de Asturias en el que se desarrolla anualmente una famosa competición deportiva de piragüismo. 3: Millar. Asidero. 4: Calé. Embarcación estrecha, ligera y de poco calado. 5: Partícula inseparable, privativa o negativa. Pronombre personal. 6: Río de Polonia y alemania que nace en los montes Sudetes y desemboca en el Báltico. Superior de un monasterio. 7: Mamífero plantigrado. Gran cantidad de agua salada. 8: Resina fósil de color amarillo que se emplea para la fabricación de pipas, collares, etcétera. 9: Oasis de Sáhara central, entre el Fezán y el Haussa

VERTICALES. 1: Nombre que se da en Cuba a un ave muy parecida al cuervo. 2: Autoridad y poder que tiene el superior sobre sus subordinados. 3: Río de España, principal afluente del Miño. Pronombre demostrativo. 4: Famoso jugador de fútbol brasileño, apodado O Rei. Capital europea. 5: Contracción. Prefijo que indica

#### DIEZ ERRORES DIF7





duplicación. 6: Apellido de un célebre boxeador de raza negra, campeón mundial del peso pesado en 1964, desposeído de su título en 1967 por negarse a cumplir el servicio militar y

rehabilitado en 1970. Querer. 7: Tuesto al fuego. Establecimiento donde se sirven bebidas. 8: Ara donde se celebra el sacrificio de la misa. 9: En Marruecos, fiesta, pascua.

### horóscopo del deportista

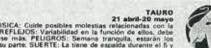
del 30 de septiembre al 6 de octubre de 1975

Por MARCO ALFA



ze-20 abril .
FISICA: El nível de ella será acaptable si excesos. REFLEJOS: Presentarán un buen ti .
PEL/GROS: Cuidado con el optimismo, habr gos de caldados. SURRITE: No encontrará ocasio ara flevar a cabo sus proyectos.







MA FISICA Aceptable le acompana ramayor à de ánimo, REFLEJOS. Se requerirà una mayor à arte: cuidado con los fallos. PEUGROS. Mel asp contespense mejor. SUERTE.



GEMINIS
21 mayo-20 junio
FOXMA FISICA Puede rendir bestante durante este perfit
inempo. REFIELOS: Normales, en procisión y rapidez.
GROS: Evite los grandes estructos. le amenaza un
muscular. SUERTE: Durante el 30 las cosas se resolverán.



SAGITARIO 22 noviembre-21 diciembre FORMA FISICA: Necesita repose nelicias mucho. REFLEJOS: Poci velocidad. PELIGROS: Semana ref SUERTE: Durante estos dias nel



CAPRICOR 22 diciembre-20 e



agosto (CA: Struación favorable en este terreno, Ciento serán necesarios. REFLEJOS: Aceptable nivel d e rapidez. PELIGROS: Tome mayores precaucione SUERTE: Le fallaran soluciones deseadas. Esper



ACUARIO
21 enero-19 febrero
FORMA FISICA. Ningún cambio desfavorable con respecto a la
semana pasada. REFLEJOS: Optimos en deportes que no requieran mucha potencia física. PELIGROS; Serán de minima
importencia; actúe con libertad. SUERTE: Siga los consejos de
remás, ella no le favorece.

FORMA FISICA: Tendencia al fortalecimiento. Semana basi prometedora. REFIEJOS: Los failos serán frecuentes durant primeros disa. PELIGROS: Nada le amenaza en esta sen SUERTE: Confie en ella, no le faltarán buenas occar



FORMA FISICA: Semans propicis para el forta gánico, REFLEJOS: Buenos para deportes breves, el cansancio, PELIGROS: Los astros le proteg momento, nada ha de termer SUERTE: La tiene de al mejor día es el 1.



### ANA MARIA PSICOANALISTA CON CLIENTELA MUY DEPORTISTA

Por DON OPAS - Foto: LARRU - Dibujo: G. AGUADO

### **MILOSEVIC**

#### i«Limpieza»... a escobazos!

SENOR Milosevic, usted por aqui, ¡Qué prisa se ha dado en venir!

-Si, hija, si. -Si, nija, si.
-Pero... ¡què limpisimo y que
blanquísimo está! ¡Parece un
cromo! Nadie diria que le han
puesto de patitas en la calle,
con lo sucias que suelen estar las «rues» de nuestras ciudades. -Tenga en cuenta que vengo

de la «limpieza».

—Pues tienen que haber empleado ese detergente que lava

más blanco, más limpio y más pocholo. ¿A que sí?
— Pues no! No me han «limpiado» con detergente.
—Entonces, ha sido con jabón,
—Tampoco. ¡Qué más quisiera yo que a última hora me hubieran dado «jabón»!

—¿Quiere decime de una vez

córno han hecho esa «lim-pieza»? —Con escoba. A escobazos,

quiero decir.
-/ Muchos?
-Pocos, pero bien dados. Del primer escobazo me pusieron en el descansillo. Y menos mal que fue un escobazo de efecto retardado, que si no... ¡bajo por el hueco de la escalera! Es un detalle que tengo que agradecer a los señores directivos, y no xes-coba», que conste.

-¿Hubo más escobázos? -Sí. Ya digo que fue una «limpieza» muy completita. Yo parezco un cromo, pero ¡si viera a Osterreicher! De un escobazo a Osterreicher! De un escobazo bien dado le dejaron como un tocinito de cielo. Lo malo es que al hombre le pilló el escobazo desprevenido. No se lo espera-ba. A punto de darle un infarto de «secre-cardio»!

- Algún escobazo más?
- Si, y de ина sola pasada «barrió» al ojeador Sánchez La-ge. Este ya se olía la tostada. - Querrá usted decir que ya se

-Querrá usted decir que ya se olla la «limpieza».
-No, no. Lo que el ojeador se olía es la «tostada». Por eso no le extrañó que le incluyesen en la «limpia». Llevaba varios días advirtiéndonos: «Ojito, ojito,...» (Qué vista tiene Sánchez Lage! Por eso se dedica a ojear.

-Total, que primero olió la «tostada» y luego le «limpiaron». Claro, las tostadas ponen per-dido a uno. Por cierto, ¿usted no se olió la «tostada»?

Si, pero ahora estoy frito. Av, maestro, maestro!

-¿Cómo dice?
-¿Cómo dice?
-Cosas mías. Pienso en el señor Ciric, mi maestro. Claro que no tengo nada que reprocharle. Es cierto que cuando

salió por la puerta de servicio me recomendó al Valencia. Pero también es cierto que me dijo por lo bajinis: «Tú ten hecha siempre una maleta con lo imsiempre una maleta con lo im-prescindible, por si las moscas y por si los ceses. Te lo dice tu maestro.» Doctora, ¿qué va a ser ahora de mí? ¡Ayúdeme! Si se produjese alguna vacante en algún club de campanillas... Esto... Digo... ¿Usted cree que el señor Luis, el del Atléti...? —(Calle no sea malo!

- Calle, no sea malo!

-Colsada nos ha hecho una oferta a Osterreicher, Sánchez Lage y a mi para que formemos un trío.

un trío.

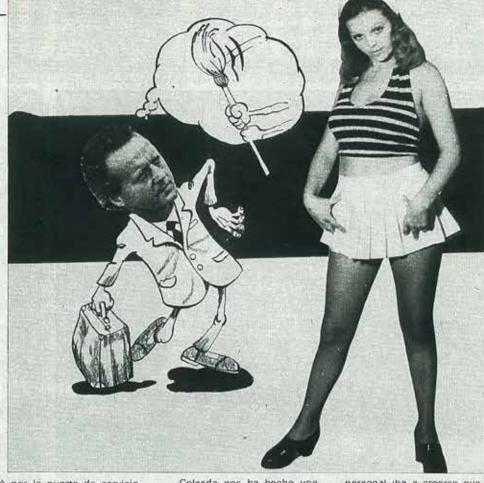
—/ De entrenadores?

—No, de cantantes. Asegura que ganaremos mucha plata resucitando las viejas y románticas canciones de Los Panchos y Los Calaveras. No sé, no sé.

Al ojeador no se le darian mal, porque es pibe, pero el «secre» y yo... cuando nos pusiéramos a cantar «Muñequita linda» el personal iba a creerse que es-taba en una serrería. ¡Ayudeme, doctora!

Bien. He estudiado su caso y veo una solución. Vaya al glo-rioso feudo bernabenuino, há-gase el loco y hable con su paisano don Miljan. ¡Ya verá cómo le echa una mano y coloca en el equipo técnico!

-¡Y aunque sea en el equipo de vendedores de patatas fritas y coñac! ¡Corro a ver a mi compadre! ¡Ese si que sabe!



# cotilleos

de NIVARDO PINA

S I don Pablo Porta, presidente de la Real Federación Española de Fútbol, en lugar de hacer unas declaraciones a un colega madrileño se hublera decidido a dar una conferencia pública, el título de la misma hublera podido ser muy bien éste: «El fútbol español y su porvenira, presentando a éste con tintes sombrios por demás. Creemos que por primera vez el mandamás de nuestro balomplé en el correr de los tiempos no se nos ha mostrado optimista ante el futuro, como ha venido ocurriendo desde que el fútbol es fútbol. Naturalmente que preferimos la manera de ser y comportarse del señor Porta a los anteriores presidentes. No se puede disfrazar el difícil momento en que nos encontramos presentando como buenolo que no lo es. Lo que pasa es que siempre se ha pintado de purpurina lo negro no sólo del momento, sino lo del porvenir. En este momento tan pesimista, sólo un rayo de luz en el horizonte: el fútbol juvenil. En él están puestas todas las esperanzas del fútbol español. Que las veamos cumplidas para ±1 82...

#### EN LAS COPAS DE EUROPA

Mientras tanto, he aqui la segunda vuelta de las Copas europeas en sus tres ediciones. Mañana, miércoles, día 1 de octubre, nuestros cinco equipos representantes en el fútbol contiental en la temporada en curso volverán a enfrentarse a sus respectivos contrarios con las mejores y más fundadas ilusiones.... salvo el Zaragoza, vapuleado con exceso en Bratislava; tanto que, virtualmente, puede considerársele K. O. en la contienda. Los demás —desde el Madrid, goleador del Dynamo rumano; el Atlético, vencedor en Basilea; la Real Sociedad, que emparar también a domicilio, e, incluso, el Barcelona, batido por la mínima en Atenas— deben estar mañana por la noche clasificados para las rondas siguientes de sus torneos, a la espera de quienes serán sus próximos contrarios. Del resto cabe señalar que de los tres campeones está



seguro clasificado el Bayern y casi seguro el Dynamo ruso, mientras que el Borussia -si-guiendo su costumbre- puel esalir airoso ante el austriaco Wacker, con el que sólo pudo empatar en su campo.

#### LOS MUNDIALES DEL 78

Las dudas que venian existiendo sobre la organización de los Mundiales del 78 en la Argentina han quedado casi resueltas en la pasada
semana. La AFA —Asociación de Fútbol Argentino— ha descubierto las cartas de su juego y…
habrá Mundiales en sus campos, porque el
Gobierno del país hermano no va a escatimar
esfuerzo alguno para llevar a cabo su montaje,
comprendiendo lo que en su realización se juega
el país. Quizá la más importante cuestión sean
los escenarios de los partidos correspondientes
al torneo. Los terrenos de juego bonaerenses
están capacitados para ello; otros campos se
están construyendo en Mendoza, Córdoba y Mar
del Plata. Con estos estadios la celebración del

Mundial del 78 está asegurada, pues cada uno de ellos será de capacidad mínima de cien mil espectadores. La parte económica está ya, también, salvada entre el Estado y... la Televisión, que podrá retransmitir hasta cinco partidos simultáneamente. Sí, los Mundiales del 78 están en marcha. Y aún faltan más de dos años...

#### NUESTRA CAMPAÑA INTERNACIONAL

NUESTRA CAMPAÑA INTERNACIONAL

Tratado por encima -claro está- el próximo Mundial, pasemos a ocuparnos del fútbol español internacionalmente. Dos competiciones de esta categoría nos preocupan en estos momentos: la Olimpiada y la Eurocopa. Hemos de confiar en una y otra; nuestro equipo técnico se encuentra dispuesto a hacer las cosas y hacerlas bien. A Ladislao Kubala se ha unido Gustavo Biosca, y a ambos, en breve plazo, se unirá igualmente un cuarteto de ayudantes de toda confianza, como son Eguiluz, Gaínza, Pereda y Arza, entrenadores los cuatro de categoría garantizada. La selección olimpica tiene dos encuentros que jugar de aquí a fin de año, y la nacional «As otros dos en el mismo plazo, para la Copa europea. Aquélla deberá enfrentarse a Bulgaria, aquí y allá; ésta, a Dinamarca, en Barcelona, y a Rumania, en Bucarest. Podemos salvar aquéllos y debemos salvar éstos. Si así ocurre, nuestro fútbol pasará a las fases finales de ambos torneos. Después..., ya veremos qué pasa.

#### LOS BRASILEÑOS DEL ATLETICO

Anteayer debutaron en las filas del equipo del Manzanares los dos refuerzos brasileños contratados por el Atlético de Madrid. No sabemos, al escribir estas líneas, si así ha sido y cuál habrá sido también el resultado de su presentanción.

Creemos que afortunada y hasta atortunadisima, porque el equipo atlético atraviesa un mal momento y cualquier refuerzo se hará notar. Pero lo que queda por saber es qué ocurrirá en el futuro. ¿Serán Pereira y Leivinha capaces de triunfar en un fútbol tan diferente del suyo? ¿Conseguirán aglutinar ese gran equipo que precisa el Atlético? Para lo primero tenemos en cuenta el fallo de otros jugadores de la misma procedencia y también grandes allí; para lo segundo, el que en las filas blanquirrojas madrieñas no abundan las estrellas. (Qué error el traspaso de Irureta por treinta monedas.) Esperemos que todo salga bien...

#### **UNA LUCHA SIN CUARTEL**

La frase se refiere a la Segunda División española, y ha sido pronunciada por uno de los técnicos de la categoría, concretamente por Sabino Barinaga, entrenador del Cádiz. Y es verdad. Veinte equipos que batallarán durante casi cuarenta jornadas por el logro de dos objetivos: el ascenso de unos y el no descender de otros. Es muy prematuro el adelantar lo que puede pasar en esta Segunda División, y nade se puede decir de estas primeras jornadas Apuntan los equipos «ascensores» que suben y bajan una y otra temporada, pero no hay que desdeñar a los nuevos que llegan con la ilusión de colocarse. Pero esa lucha sin cuartel será épica, como lo viene siendo temporada tras temporada, a medida que avanza ésta, cuando se juegan unos y otros el subir y el no bajar. Barinaga ha visto, con toda la crudeza que impone el momento en cada cuestión, esta Segunda División, que para pocos es alcanzar el exito; para muchos, el continuar siendo uno más, y para otros pocos, el hundimiento en ese foso que es la Tercera.

SOLUCION A LOS DIEZ ERRORES, DIEZ

1: Ala del insecto que aparece a la derecha. 2: Gafas del atleta situado en el centro del dibujo.
3: Una banderola a la izquierda. 4: Boca del juez de salida. 5: Cejas del atleta situado en último lugar. 6: Zapatilla izquierda del atleta situado en el centro del dibujo. 7: «Pelos» del juez. 8: Un pajaro en el ángulo superior derecho. 9: Espectador situado en la grada. 10: El telémetro de la

SOLUCION AL CRUCIGRAMA
HORIZONTALES: 1: Pac. 2: Sella. 3: Mil. Asa. 4: Calé. Yola. 5: An. Ti. 6: Oder. Abad. 7: Oso. Mar. 8: Ambar. Air.
VERTICALES. 1: Cao. 2: Mando. 3: Sil. Esa. 4: Pelé. Roma. 5: Al. Bi. 6: Clay. Amar. 7: Aso. Bar. 8: Altar. 9: Aid.

SOLUCION A ¿ESTA USTED SEGURO? 1: Madrid (D), 2: Jesús Manzaneque (B), 3: Chile (A), 4: Africano (D), 5: Paolo Pilleri (A), 6: Giacomo Agostini (D), 7: Pineda (B), 8: Una (B), 9: Guipúzcoa (A), 10: Granada (D),

# EL BETIS NO FUE ENEMIGO PA



Aunque el Madrid no está jugando brillantemente, lo cierto es que se muestra muy efectivo y no encontró enemigo en el Betis. Aqui vemos a Velázquez y Santillana en pugna con varios jugadores béticos.



Roberto Martinez, ya más conocido por «Pippi Cazagoles», lanzado al ataque. Fue el autor del primer tanto del cuadro de Chamartín.



García Fernández, portero del Betis, despeja de puños un córner lanzado con peligro contra su puerta.

## RA EL REAL MADRID (Fotos: A. VEGA, enviado especial)



Del Bosque —a quien vemos en el grabado— fue uno de los puntales del medio campo madridista.



Pese a la oposición de Benito, Mendieta, delantero centro de los del Villamarín, remata hacia el marco de Miguel Angel, jugada que terminó sin consecuencias.



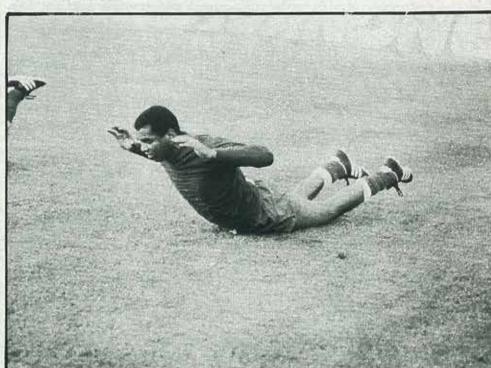
Espectacular remate, de cabeza, de Santillana.



Sánchez Barrios, que jugó una parte del encuentro, aparece en la imagen cuando trataba de driblar a Sabaté.



#### GRACIAS A ELLOS LA COTIZACION ROJIBLANCA EN LA PRESENTE COMPETICION LIGUERA HA SUBIDO COMO LA ESPUMA



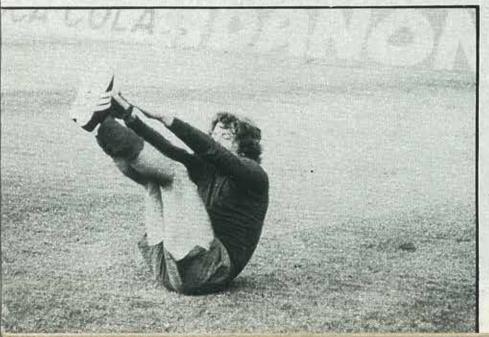
Pereira, realizando un ejercicio ordenado por Luis

¿Serán el revulsivo que busca el Atlético?

## PEREIRAY LEIVINHA:

## ¿SON EL REVULSIVO QUE NECESITA EL ATLETICO?

Leivinha trabaja duro.



ON -qué duda cabe- la gran esperanza de la afición rojiblanca. También -se espera- que sean una especie de revulsivo para el equipo. Para este Atlético-76 que no acaba de convencer ni a propios ni a extraños y que hace una semana, en tierras ilicitanas, dejó una pobre impresión. Tan pobre que el propio Luis llegó a confesar: «Sí, aquí pasa algo.» Y ese algo se espera que lo solucionen Luiz Pereira y Leivinha, dos jugadores de clase sobradamente reconocida por todos, tanto por sus actuaciones en el Palmeiras brasileño como en las selecciones brasileñas. Pereira y Leivinha han costado, como sa ben, mucho dinero. Más de un millón de dólares γ, de ahora en adelante, en buena lógica, pasarán a ser los directores de orquesta del Manzanares. Los líderes -uno atrás y otro delante o en el medio campode este conjunto rojiblanco que, a decir verdad (hasta el propio Montal, mandamás azulgrana, lo reconoció), ha pasado a ser uno de los más importantes favoritos, a la hora de pensar en el título, desde el día en que se dio a conocer la noticia del fichaje de estos dos auténticos ases brasileños que hoy nos ocupan.

También es cierto que los primeros resultados cosechados por el equipo de Luis en la Liga han enfriado un tanto el ambiente, pero, no obstante, las esperanzas y las ilusiones siguen en alto, pues no en vano la competición no ha hecho más que comenzar, y de aqui hasta allá, por el mes de mayo, habrá muchas sorpresas y más tela que cortar, que diría un castizo, que muchos puedan ahora pensar. La Liga eslarga y, en definitiva, el título va a las vitrinas de aquel equipo que demuestra una mayor regularidad a lo largo de la competición; competición, repitamos, que está en sus inicios.

#### DOS ATLETICOS MAS

Digamos ahora que tanto Luiz Pereira como Leivinha han encajado perfectamente entre sus compañeros, por lo que se les puede considerar ya como dos atléticos más. Han caido bien, decíamos, aunque no falte alguno que les mire (por aquello de los celos) de una manera especial, pero esto es lógico y normal. En otro orden de cosas, tanto uno como el otro han procurado entrenarse al máximo desde el primer

día para adaptarse lo más rapidamente posible al estilo de su nuevo club. Luis de otro lado, ha mantenido diversas charlas con ellos, buscando ante todo la mayor y más pronta adaptación al fútbol español en general y al rojiblanco en particular. Igualmente es necesario reseñar que tanto Luiz Pereira como Leivinha hacen esfuerzos por dominar mejor el castellano, aunque se entienden estupendamente tanto con sus compañeros como con el entre-

En estos días ha habido ocasión de hablar con ambos. Aquí están sus manifes-

#### EL DESEO DE JUGAR, DENOMINADOR COMUN

Hablamos, en primer lugar, con Luiz Pereira. A pesar de no dominar bien nuestro idioma, no es difícil entenderse con él si el diálogo se desarrolla despacio.

-¿Cómo van transcurriendo estos primeros entrenamientos con su nuevo

-Muy bien. Estamos trabajando fuerte para estar en condiciones de jugar lo más pronto posible.

-¿Qué le parecen sus nuevos compa-

-Todos son excelentes jugadores y buenos amigos.

Hablamos después del fútbol español

De su adaptación a él.

-Espero que no tengamos ninguna clase de problemas. El fútbol es igual en todas partes. Aqui, si, es posible que predomine más la potencia física que la técnica. -Los aficionados tienen depositadas

grandes esperanzas en ustedes, por lo que indudablemente su responsabilidad será mayor, ¿no?

Respuesta rápida.

Esperamos no defraudar

-Fisicamente, ¿están ya al ciento por ciento de sus posibilidades?

No. Tenga en cuenta que unicamente lievamos entrenando una semana. No obstante, muy pronto estaremos al ciento por ciento.

-¿Cuándo? -No le puedo responder.

Se dice que con ustedes el Atlético será campeón. ¿Qué cree?

Ese es el objetivo.

-El Atlético puede ser campeón y con esa idea vamos a luchar.

(Conviene decir que la presente entre vista se realizó unos días antes del partido del domingo ante el Salamanca.)

¿Satisfecho, entonces, de cómo le van las cosas en España y en el Atlético de

-Mucho. Tanto mi compañero Leivinha como yo estamos muy contentos del trato que estamos recibiendo por parte de

En esta semana pasada, los entrena-mientos del Atlético de Madrid se han alternado entre la Casa de Campo y el césped del Manzanares. Sesiones fuertes todas, en las que tanto el defensa como el delantero han demostrado estar ya recuperados del lógico cansancio que mostraron a su llegada tras los viajes Madrid-Rio de Janeiro, y viceversa.

Leivinha, como saben, no se quiso perder el partido de la semana pasada en Elche. Aunque no iba a jugar pidió viajar para estar al lado de sus compañeros e irse compenetrando con ellos, al tiempo que presenciaba en directo el juego de equipo. En Altabix el ex delantero del Palmeiras no tuvo demasiada suerte en lo que ver a su equipo se refiere, pues, derrota aparte, el juego realizado dejó mucho que desear. Pero dejemos aparte este tema para conocer las impresiones del jugador, tanto en lo que se refiere a su presente como al futuro.

 A su regreso a Madrid aseguró que no se encontraba más que al cincuenta por ciento de su juego y forma física, por lo que no jugó en Elche. ¿Está ya al ciento por ciento?

-No; pero estoy mucho mejor que entonces. Esta semana que llevamos de entrenamientos ha sido importantísima.

–¿Y cómo se ha adaptado a ellos? –Bien.



En pleno entrenamiento.

#### AMBOS COINCIDEN:

«CONOCEMOS NUESTRA RESPONSABILIDAD PERO NO **DEFRAUDAREMOS»** 

"AUN NO ESTAMOS AL CIEN POR CIEN DE NUESTRAS POSIBILIDADES. PUES UNICAMENTE LLEVAMOS UNA SEMANA DE ENTRENAMIENTO»

"ESPERAMOS NO TENER PROBLEMAS DE ADAPTACION"

**"ESTAMOS MUY CONTENTOS DEL TRATO QUE RECIBIMOS** POR PARTE DE TODOS»

Por PEREZ ROMERO - Fotos: A. VEGA

Se adaptará igual al juego de su equipo?

Espero no tener problemas

Sabe ya en qué puesto va a jugar?

-¿No se lo ha dicho el entrenador? -No.

Pero rápidamente agrega:

Jugar en un puesto u otro carece de importancia. Lo verdaderamente importante es jugar y triunfar.

-¿Sabe que la afición está pendiente de

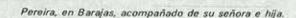
-Si

Le preocupa esta responsabilidad?

No.

Y alegre y sonriente marchó al vestuario, camino de la ducha. De ahora en adelante las miradas de todos los aficionados rojiblancos estarán pendientes de él y de su compañero y amigo Luiz Pereira. Su responsabilidad, por todo ello, es grande, pues todos confían y esperan que en ellos, en sus millonarios fichajes, el Atlético haya encontrado ese revulsivo que tan urgentemente necesita para salir de ese bache en el que parece encontrarse, y estar en lo alto de la tabla al lado de los grandes. Un millón de dólares bien se merece toda esta expectación e interés. Ellos, Leivinha y Pereira, están seguros de no fracasar en el Atlético o de, lo que es lo mismo, triunfar por todo lo alto.

Suerte y goles









## CON CAMISETA ROJIBLANCA

Ya están dándole al balón, en el Atlético de Madrid, los que se considera serán importantes refuerzos del club rojiblanco: Pereira y Leivinha, a quienes vemos con el uniforme de su nuevo equipo y en compañía del entrenador, Luís Aragonés. (Fotos J. Gálvez.)

